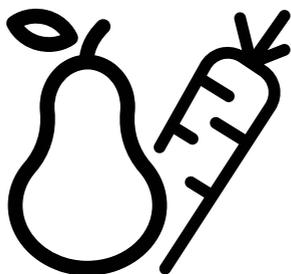




**Refrigerator**  
User Manual  
**Réfrigérateur**  
Manuel d'utilisation  
**Gefrierschrank**  
Bedienungsanleitung



GN163241DXBRN



**EN/FR/DE**

58 6603 0000/AF 1/2 EN-FR-DE



RECYCLED &  
RECYCLABLE PAPER

**Dear Customer,**

**Please read this manual before using the product.**

Thank you for choosing this product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product and keep it as a reference.

Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur.

Keep the user manual. Include this guide with the unit if you hand it over to someone else.

The following symbols are used in the user guide:



Hazard that may result in death or injury.

**NOTICE** A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings



Important information or useful tips on operation.



Read the user manual.



## INFORMATION



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(\*)

A

A

.The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (\*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

<b>1 Safety Instructions</b>	<b>3</b>	<b>6 Operation of the Product</b>	<b>15</b>
 1.1 Purpose of usage . . . . .	3	6.2 Indicator panel . . . . .	15
 1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets. . . . .	3	6.3 Indicator panel . . . . .	18
 1.3 Electrical safety . . . . .	4	6.4 Deodoriser Module . . . . .	20
 1.4 Handling Safety . . . . .	4	(FreshGuard) . . . . .	20
 1.5 Installation Safety . . . . .	4	6.5 Humidity controlled crisper (EverFresh+) . . . . .	21
 1.6 Operational safety . . . . .	5	6.6 Blue Light/HarvestFresh . . . . .	21
 1.7 Maintenance and cleaning safety . . . . .	7	6.7 Using the water fountain . . . . .	22
 1.8 HomeWhiz . . . . .	7	6.8 Filling the water tank of the water fountain . . . . .	22
 1.9 Lighting . . . . .	7	6.9 Cleaning the water tank . . . . .	22
<b>2 Environmental instructions</b>	<b>8</b>	6.10 Dairy (cold storage) bin . . . . .	24
2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: . . . . .	8	6.11 Crisper . . . . .	24
2.2 Compliance with RoHS Directive . . . . .	8	6.12 Ionizer . . . . .	24
2.3 Package information. . . . .	8	6.13 Odour filter . . . . .	24
<b>3 Your Refrigerator</b>	<b>9</b>	6.14 Icematic and ice storage box. . . . .	24
<b>4 Installation</b>	<b>10</b>	6.15 Freezing fresh food. . . . .	25
4.1 The right place for installation . . . . .	10	6.16 Recommendations for storing frozen foods . . . . .	25
4.2 Attaching the plastic wedges . . . . .	10	6.17 Deep freezer details . . . . .	25
4.3 Adjustment of the feet. . . . .	11	6.18 Placing the food . . . . .	26
4.4 Electrical connection. . . . .	12	6.19 Door open alert . . . . .	26
<b>5 Preparation</b>	<b>13</b>	6.20 Illumination lamp . . . . .	26
5.1 What to do for energy saving . . . . .	13	<b>7 Maintenance and cleaning</b>	<b>27</b>
5.2 First operation . . . . .	13	7.1 Stainless Steel External Surfaces. . . . .	27
<b>6 Operating the Product</b>	<b>14</b>	7.2 Cleaning of the Products with Glass Doors. . . . .	27
6.1 Turning off the product . . . . .	14	<b>7 Maintenance and cleaning</b>	<b>28</b>
		7.3 Preventing Odours. . . . .	28
		7.4 Protecting Plastic Surfaces . . . . .	28
		<b>8 Troubleshooting</b>	<b>29</b>

# 1 Safety Instructions

- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

 Installation and repair operations shall always be performed by Authorized Service.

 Always use genuine spare parts and accessories.

 Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

 Do not repair or replace any part of the product unless specified expressly in the user manual.

 Do not perform any modifications on the product.

## 1.1 Purpose of usage

- This product is not intended for commercial use and it shall not be used out of its intended purpose.

This product is intended for operating interiors, such as households or similar.

For example;

- In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,
- In farm houses,

- In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,
- In hostels, or similar environments,
- In catering services and similar non-retail applications.

This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.

## 1.2 Safety of children, vulnerable persons and pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with underdeveloped physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a the product safe way and the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food to/from the cooler product.
- Electrical products are dangerous for children and pets. Children and pets must not play with, climb on, or enter the product.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.

# Safety instructions

- Before disposing of old products that shall not be used any more:

1. Unplug the power cord from the mains socket.
  2. Cut the power cord and remove it from the appliance together with the plug.
  3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
  4. Remove the doors.
  5. Store the product so that it shall not be tipped over.
  6. Do not allow children to play with the scrapped product.
- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.
  - If there is a lock available in the product's door, keep the key out of children's reach.

## 1.3 Electrical safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power the cord is damaged, it shall be replaced by authorized service only to avoid any risk that may occur.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. The power cord should not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi sockets or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug behind or in the vicinity of the product.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main

switch, etc.) shall be available on the electrical installation.

- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cord, but the plug.

## 1.4 Handling Safety

- This product is heavy, do not handle it by yourself.
- Do not hold the product from its door while handling the product.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

## 1.5 Installation Safety

- Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If the installation is not suitable, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. Otherwise, electric shock, fire, issues with the product or injuries may occur.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable legs. Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar floor covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!

# Safety instructions

- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption may be increased and damage to your product may occur.
- Do not connect the product to supply systems such as solar power supplies. Otherwise, damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!
- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m<sup>3</sup> of volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.
- The installation place of the product shall not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc.

If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, you shall use a suitable insulation plate and the minimum distance to the heat source shall be as specified below.

- At least 30 cm away from heat sources such as stoves, heating units and heaters, etc.,

- And at least 5 cm away from electric ovens.

- Your product has the protection class of I. Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket outlet shall be equipped with a fuse with a rating of 10 A - 16 A. Our company shall not be responsible for the damages that shall be incurred as a result of operating the product without ensuring ground and electrical connections made as per local or national regulations.
- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that has come out their seats or sockets with a risk of water contact.
- Place the power cord and hoses (if available) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.
- Do not connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.

## 1.6 Operational safety

- Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
- In case of a failure of the product, unplug it and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!
- Do not place a source of flame (e.g. candles, cigarettes, etc.) on the product or in the vicinity of it.
- Do not get on the product. Risk of falling and injury!
- Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools. The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injuries of the eyes.
- Do not place and operate electric appliances inside the refrigerators/deep freezer unless it is advised by the manufacturer.
- Do not jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.

# Safety instructions

- Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
- Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the refrigerator with wet hands. Risk of frostbite!
- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product. Splashing of water on an electrical part may cause the risk of an electric shock or a fire.
- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products kept inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more food than its capacity. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator falls when the door is opened. Similar problems may occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/ bottle racks on the door of your refrigerator while the racks are empty only. Danger of physical injury!
- Do not place objects that may fall/ tipped over on the product. These objects may fall while opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.
- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.
- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;
  - do not touch the product or the power cord,
  - Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
  - ventilation the area where the product is placed. Do not use a fan.
  - Contact authorized service.
- If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.

# Safety instructions

## 1.7 Maintenance and cleaning safety

- Do not pull by the door handle if you shall move the product for cleaning purposes. Handle may cause injuries if it is pulled too hard.
- Do not clean the product by spraying or pouring water on the product and inside the product. Risk of electric shock and fire.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, detergents, gas, gasoline, alcohol, wax, etc.
- Use cleaning and maintenance agents that are not harmful for food only inside the product.
- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock!
- Take care to keep water away from the electronic circuits or lighting of the product.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.

## 1.8 HomeWhiz

**(May not be applicable for all models)**

- Follow the safety warnings even if you are away from the product while operating the product via HomeWhiz app. Also, pay attention to the warnings in the app.

## 1.9 Lighting

**(May not be applicable for all models)**

- Contact an authorized service when you shall replace the LED / bulb using for lighting.

## 2 Environmental instructions

### 2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical

and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

### 2.2 Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

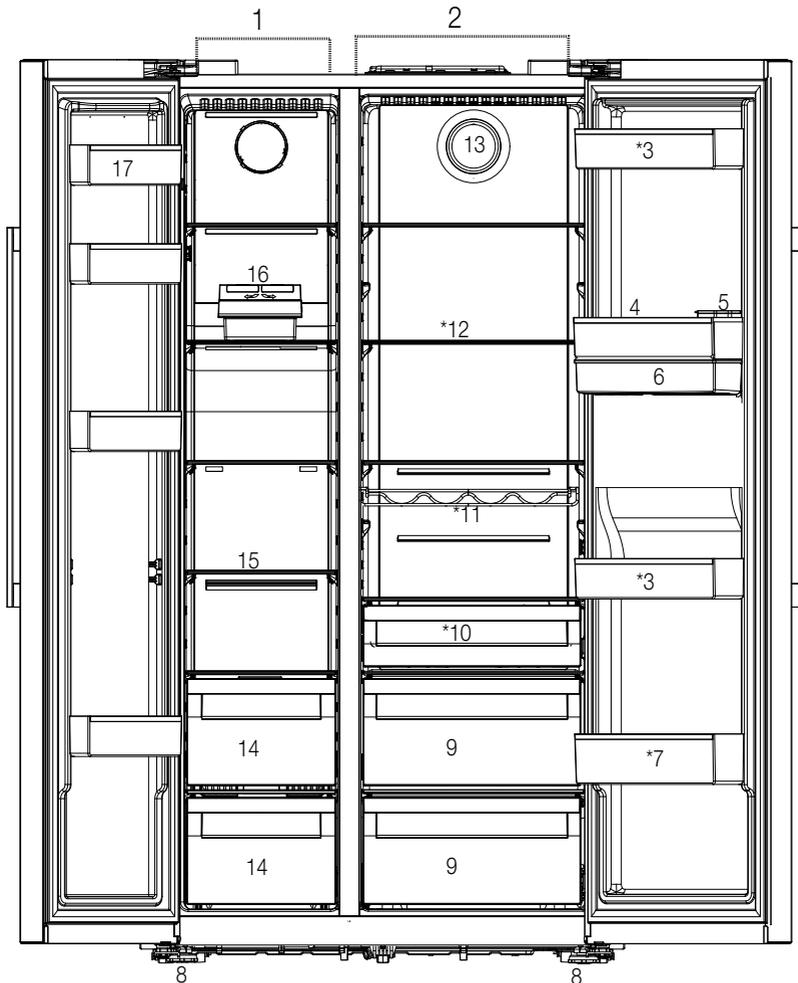
### 2.3 Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose

of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 3 Your Refrigerator



- 1- Freezer compartment
  - 2- Cooler compartment
  - 3- Cooler compartment door shelves
  - 4- Egg Holder
  - 5- Water dispenser filling tank
  - 6- Water dispenser reservoir
  - 7- Bottle shelf
  - 8- Adjustable stands
  - 9- Crispers
  - 10- The dairy (cold storage) bin
  - 11- Bottle shelf
  - 12- Glass shelves
  - 13- Fan
  - 14- Frozen food storing compartments
  - 15- Freezer compartment glass shelf
  - 16- Icematic
  - 17- Freezer compartment door shelves
- May not be available in all models**



**\*Optional:** Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

### 4.1 The right place for installation



Read the "Safety Instructions" section first!

Your product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls.

If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm clearance between the product and the ceiling, rear wall and the side walls. Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product). If the component is not available, or if it is lost or fallen, position the product so that at least 5 cm clearance shall be left between the rear surface of the product and the wall of the room. The clearance at the rear is important for efficient operation of the product.



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.



**WARNING:** The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



**WARNING:** : If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

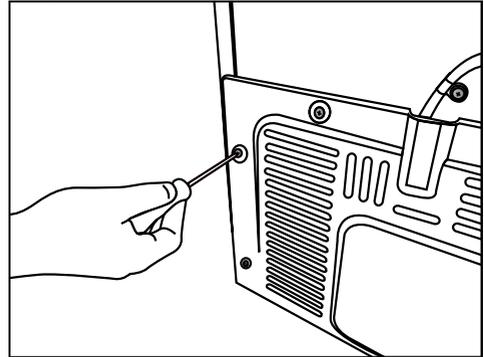
- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.

- The product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.

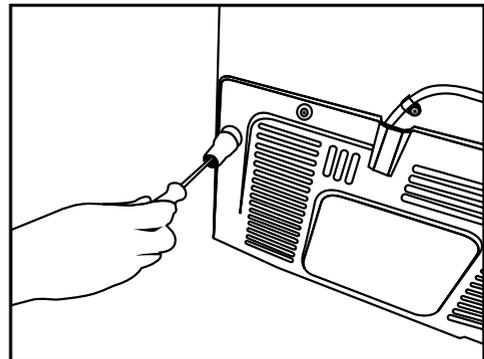
### 4.2 Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.



2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover as shown in the figure.



## Installation

In order to adjust the doors vertically,

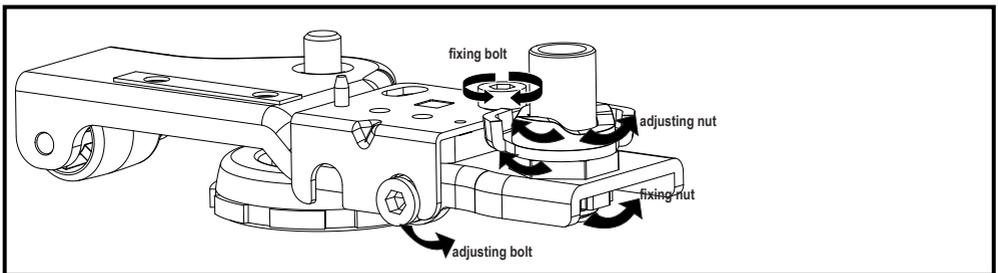
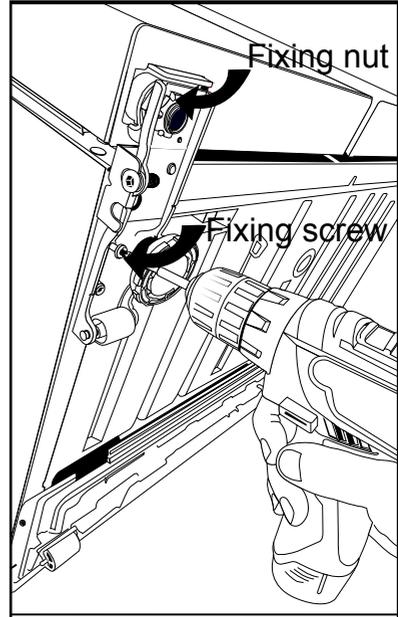
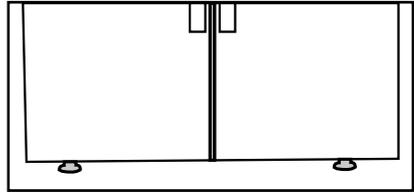
- Loosen the fixing nut at the bottom
- Screw adjusting nut (CW/CCW) according to the position of the door
- Tighten the fixing nut for the final position

In order to adjust the doors horizontally,

- Loosen the fixing screw at the bottom
- Loosen the fixing bolt on the top
- Screw the adjusting bolt (CW/CCW) on the side according to the position of the door
- Tighten the fixing bolt on the top for the final position
- Tighten the fixing screw at the bottom

### 4.3 Adjustment of the feet

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.



# Installation

## 4.4 Electrical connection



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.



**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.



**Hot surface warning!**

The side walls of your product are equipped with cooler pipes to enhance the cooling system. High pressure fluid may flow through these surfaces, and cause hot surfaces on the side walls. This is normal and it does not require servicing. Be careful when you contact these areas.

## 5 Preparation



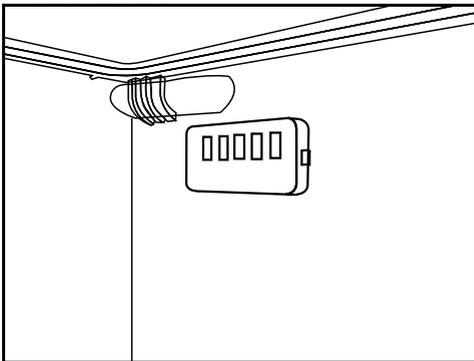
Read the "Safety Instructions" section first!

### 5.1 What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

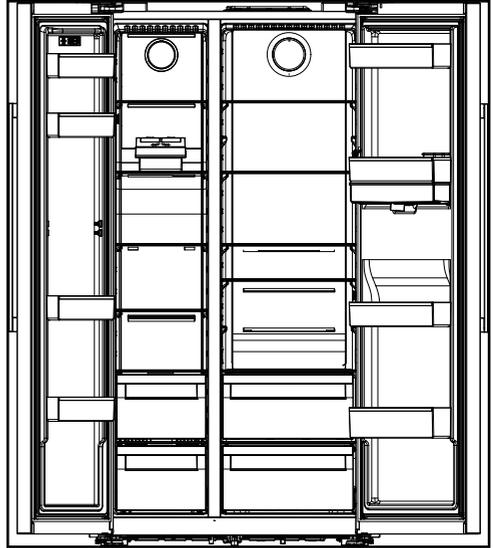
- For a freestanding appliance; 'this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance' ;
- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- Food shall be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.



- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. In this energy saving function, functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum

energy while maintaining the freshness of your foodstuff.

- In case of multiple options are present glass shelves must be placed so that the air outlets at the backwall are not blocked, preferably air outlets are remaining below the glass shelf. This combination may help improving air distribution and energy efficiency.



### 5.2 First operation

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running without placing any food inside for 12 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



For some models, indicator panel turns off automatically 1 minutes after the door closes. It will be reactivated when the door is open or any button is pressed.

## 6 Operating the Product



Read the "Safety Instructions" section first!

- Do not use any mechanical tools or any other tools than the recommendations of the manufacturer to speed up the thawing operation.
- Do not use parts of your refrigerator such as the door or drawers as a support or a step. This may cause the product to trip over or its components to be damaged.
- The product shall be used for storing food only.
- Turn off the water valve if you will be away from home (e.g. at vacation) and you will not be using the Ice Maker or the water dispenser for a long period of time. Otherwise, water leaks may occur.

### 6.1 Turning off the product

- If you shall not be using the product for a long period;
  - unplug it,
  - remove the food to prevent odours,
  - wait until the ice is thawed,
  - clean the inside and wait until it is dried.
  - leave the doors open to prevent damage to internal body plastics.

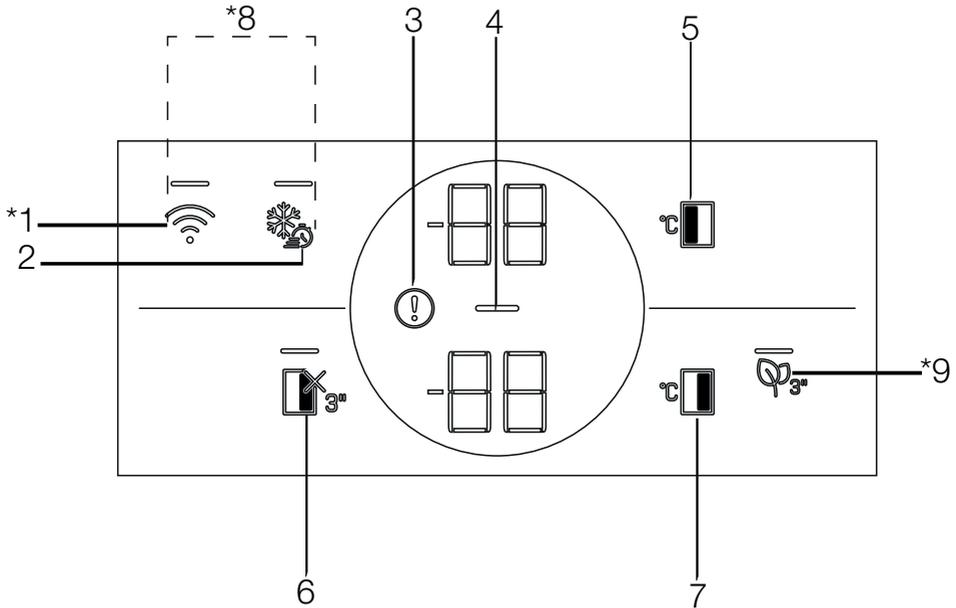
## 6 Operation of the Product

Read the "Safety Instructions" section first!

### 6.2 Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



1. Wireless Key
2. Quick Freezing Key
3. High temperature / error warning
4. Energy Saving (Display Off) Indicator
5. Freezing Compartment Temperature Setting Key
6. Cooling Compartment OFF (Vacation) Function Key
7. Cooling Compartment Temperature Setting Key
8. Key for Resetting Wireless Connection Settings
9. Odor Removal Module Key

**\*May not be available in all models**



**\*Optional:** Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your device's display panel.

# Using the product

## 1. Wireless Key

This key is used to make a wireless connection with your product via HomeWhiz mobile app.

When the key is pressed for a long period (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/screen flashes slowly (with intervals of 0.5 seconds). The home network is initialized on the product this way. After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol () illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. The wireless connection symbol shall flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol shall light up continuously.

If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.

HomeWhiz application shall be used for wireless connection. Installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. Application is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices. Visit <https://www.homewhiz.com/> for detailed information.'

## 2. Quick Freezing Key

When the quick freeze key is pressed, the LED on the key is illuminated and the quick freeze function shall be activated. Freezing compartment temperature is set to -27 Celcius. Press the key again to cancel function. The quick freezing function shall be automatically cancelled after 24 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freeze key before placing the food in the freezer compartment.

## 3. High temperature / error warning

This indicator () shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" shall be displayed on the Freezing Compartment temperature indicator and

figures such as 1,2,3... shall be displayed on the cooling compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred.

Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezing compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

## 4. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol () is displayed when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the screen other than the energy saving symbol shall be turned off. When the energy-saving function is active, pressing any key or opening the door will deactivate the energy-saving function and the display signals will return to normal. The energy-saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

## 5. Freezing Compartment Temperature Setting Key

Temperature setting is made for cooler compartment. Pressing this key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 Celcius.

## 6. Cooling Compartment OFF (Vacation) Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the LED on the key is illuminated. "- -" shall be displayed on the Cooling Compartment temperature indicator and the cooling compartment does not actively perform cooling. You shall not keep your food in the cooling compartment when this function is activated. The other compartments continue to cool according to the set temperatures. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

## Using the product

### 7. Cooling Compartment Temperature Setting

#### Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooling compartment temperature to be set at 8,7,6,5,4,3,2 and 1 Celcius.

### 8. Key for Resetting Wireless Connection

#### Settings

To reset the wireless connection settings, press Quick freezing () and wireless connection () keys simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on a product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

### 9. Odor Removal Module Key

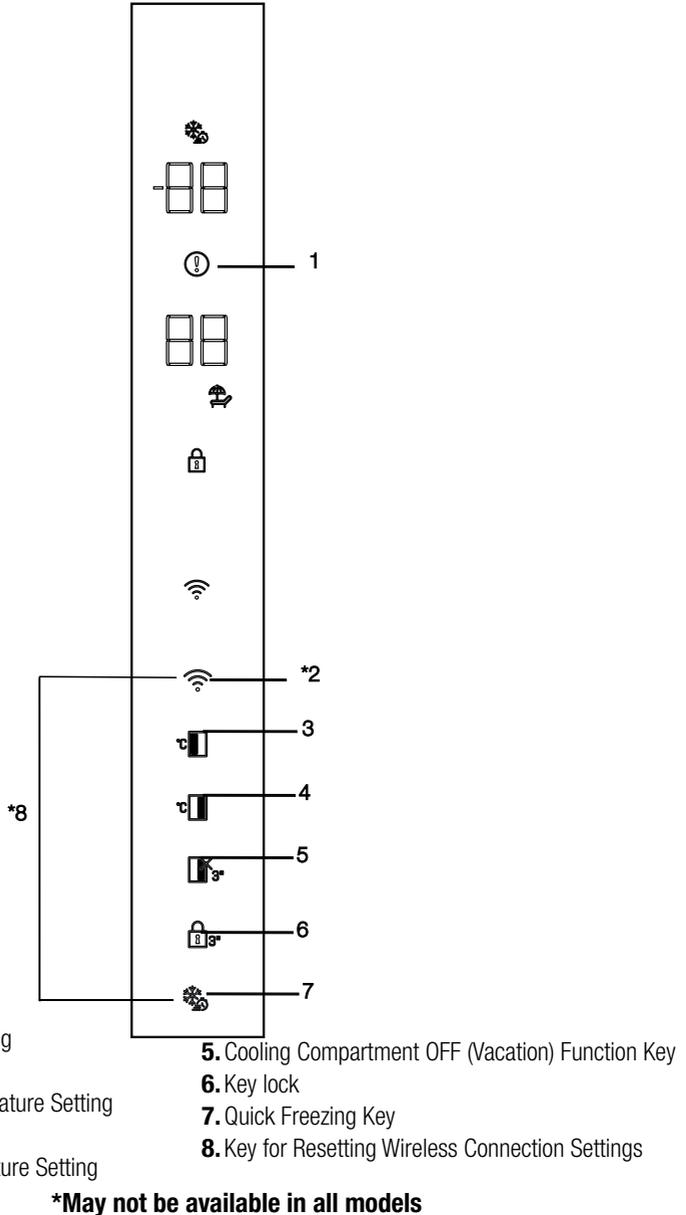
Press this key for 3 seconds to enable/disable odor removal feature. The LED on the key turns on when odor removal feature is enabled. When the feature is enabled, odor removal module works periodically.

## Using the product

### 6.3 Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



**\*Optional:** Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your device's display panel.

## Using the product

### 1. High temperature / error warning

This indicator (  ) shall be active when your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error. "E" shall be displayed on the Freezing Compartment temperature indicator and figures such as 1,2,3... shall be displayed on the cooling compartment temperature indicator. These figures provide information to the authorized service on the error that has occurred.

Exclamation mark may be displayed when you load warm food to the freezing compartment or keep the door open for a long period of time. This is not a fault, this warning shall be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

### 2. Wireless Key

This key is used to make a wireless connection with your product via HomeWhiz mobile app.

When the key is pressed for a long period (3 seconds), the wireless connection symbol on the display/screen flashes slowly (with intervals of 0.5 seconds). The home network is initialized on the product this way.

After achieving wireless connection with the product, wireless connection symbol (  ) illuminates continuously.

When the initial connection is established, you may activate/deactivate the connection with a short press on this key. The wireless connection symbol shall flash quickly (at 0.2 second intervals) until the connection is established. When the connection is active, the wireless network symbol shall light up continuously.

If the connection cannot be established for a long period, check your connection settings and refer to the "Troubleshooting" section provided in the user manual.

HomeWhiz application shall be used for wireless connection. Installation steps are described on the application during installation.

You may access the application by reading the QR code available on the HomeWhiz label on the product. Application is offered through App Store for IOS devices, and through Play Store for Android devices.

Visit <https://www.homewhiz.com/> for detailed information.<sup>1</sup>

### 3. Freezing Compartment Temperature Setting Key

Temperature setting is made for cooler compartment. Pressing this key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 Celcius.

### 4. Cooling Compartment Temperature Setting Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing this key will enable the cooling compartment temperature to be set at 8,7,6,5,4,3,2 and 1 Celcius.

### 5. Cooling Compartment OFF (Vacation) Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and vacation icon lights up " - - " shall be displayed on the Cooling Compartment temperature indicator and the cooling compartment does not actively perform cooling. You shall not keep your food in the cooling compartment when this function is activated. The other compartments continue to cool according to the set temperatures. Press the key for 3 seconds again to cancel this function. Vacation mode is activated and the holiday icon lights up.

### 6. Key lock

When the key lock key (  ) is pressed for 3 seconds, the key lock is activated and key lock icon lights up. Press the key for 3 seconds again to cancel the key lock.

You may use the key lock feature when you want to prevent changes to the temperature setting of the refrigerator.

### 7. Quick Freezing Key

When the quick freeze key is pressed, quick freeze icon lights up and the quick freeze function shall be activated. Freezing compartment temperature is set to -27 Celcius. Press the key again to cancel function. The quick freezing function shall be automatically cancelled after 24 hours. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freeze key before placing the food in the freezer compartment.

## Using the product

### 8. Key for Resetting Wireless Connection Settings

To reset the wireless connection settings, press Quick freezing (❄️) and wireless connection (📶) keys simultaneously for 3 seconds. All user information recorded previously are removed on a product where wireless connection settings are reset/restored to factory defaults.

### 6.4 Deodoriser Module (FreshGuard)

#### \*May not be available in all models

The deodoriser module quickly eliminates the bad smells in your refrigerator before they permeate the surfaces. Thanks to this module, which is placed on the ceiling of the fresh food compartment, the bad odours dissolve while the air is actively being passed on the odour filter, then the air that has been cleaned by the filter is re-emitted to the fresh food compartment. This way, the unwanted odours that may emerge during the storage of foods in the refrigerator are eliminated before they permeate the surfaces. This is achieved thanks to the fan, LED and the odour filter integrated into the module.

When you want to use the deodorizer module, please activate it from the indicator button.



### 6.5 Humidity controlled crisper (EverFresh+)

#### **\*May not be available in all models**

Thanks to the humidity controlled crisper, vegetables and fruits may be stored for a longer period at an environment with ideal humidity conditions. With the humidity setting system with 3 options in front of your crisper, you may control the humidity inside the compartment as per the food you store. We recommend you to store your food by selecting vegetable option when you store vegetables only, fruit option when you store fruit only and mixed option when you store mixed food.

We recommend that the vegetables and fruits shall not be stored in bags to improve the storage period of the food and to better benefit from the humidity control system. Leaving them in plastic bags causes vegetables to rot in a short time.

We recommend that cucumbers and broccolis, in particular, are not stored in closed bags. In situations where contact with other vegetables is not preferred, use packaging materials such as paper that has a certain level of porosity in terms of hygiene.

When placing the vegetables, place heavy and hard vegetables at the bottom and light and soft ones on the top, taking into account the specific weights of vegetables.

Do not put fruits that have a high ethylene gas production such as pear, apricot, peach and particularly apple in the same crisper with other vegetables and fruits. The ethylene gas coming out of these fruits might cause other vegetables and fruits to mature faster and rot in a shorter period of time.

### 6.6 Blue Light/HarvestFresh

#### **\*May not be available in all models**

#### **For Blue light,**

Vegetables and fruit stored in crispers illuminated with blue light continue to perform photosynthesis and retain their levels of C vitamin thanks to the effect of the wavelength of the blue light.

#### **For HarvestFresh,**

Vegetables and fruit stored in crispers illuminated with HarvestFresh technology retain their vitamin levels (vitamins A and C) for a longer period thanks to the cycles of blue, green, red lights and dark that simulate the cycle of the day.

When the door of your refrigerator is opened during the dark period of the HarvestFresh technology, your refrigerator shall sense this automatically and illuminate the crisper with one of the blue, green or red lights respectively for your convenience. The dark period shall be continued when you close the door of your refrigerator so that it shall represent the night period of the day cycle.

## Using the product

### 6.7 Using the water fountain

\*May not be available in all models

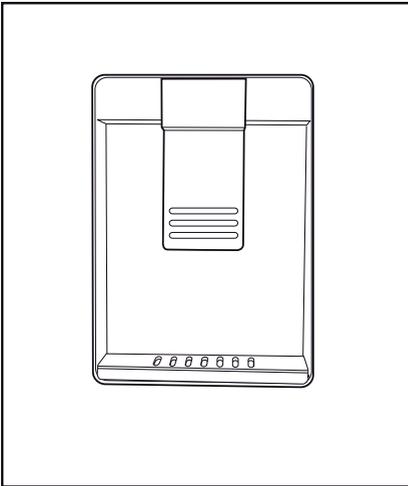


The first few glasses of water taken from the fountain will normally be warm.



If the water fountain is not used for a long time, dispose of the first few glasses of water to get clean water.

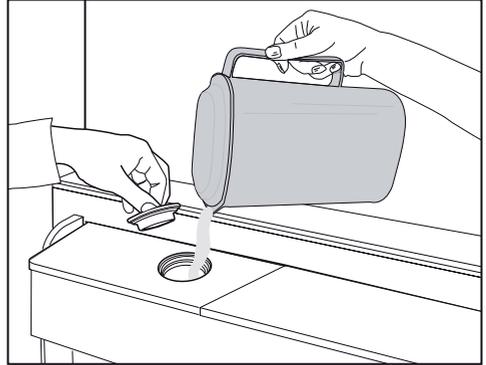
1. Push the arm of the water fountain with your glass. It would be easier to push the arm with your hand if you are using a soft plastic glass.
2. Release the arm after filling your glass with water as you desire.



The amount of water flow from the fountain depends on the pressure you apply on the arm. Release the pressure on the arm slightly as the water level in your glass/container is increased to prevent overflow. Water shall drip if you press the arm slightly; this is normal and it is not a malfunction.

### 6.8 Filling the water tank of the water fountain

Open the lid of the water tank as shown in the figure. Fill in pure and clean drinking water. Close the lid.



### 6.9 Cleaning the water tank

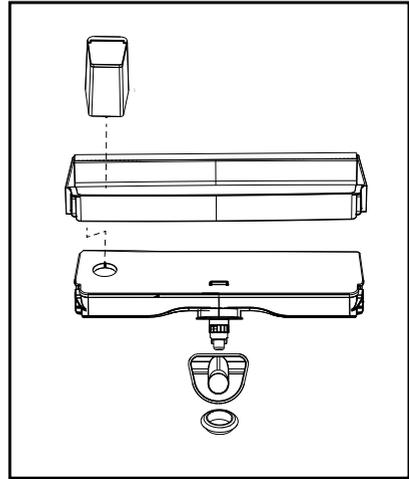
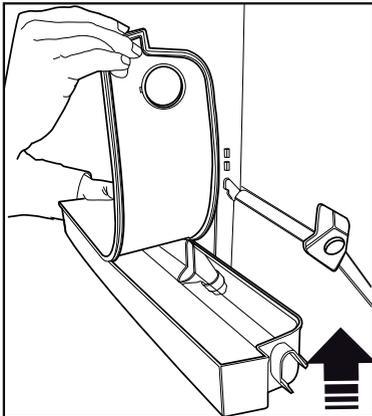
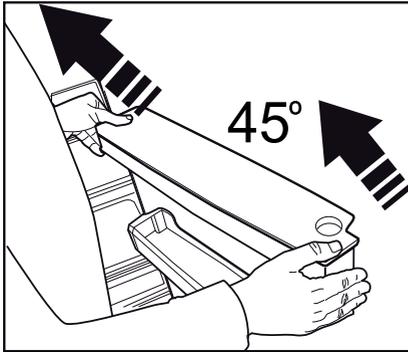
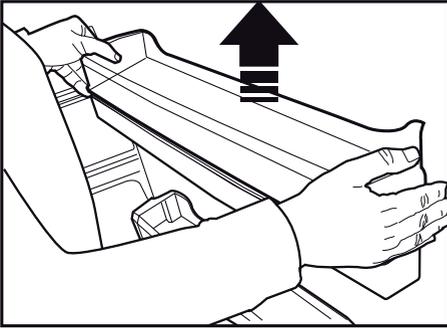
Remove the water filling reservoir inside the door shelf.

Detach by holding both sides of the door shelf.

Hold both sides of the water tank and remove at 45° angle.

Remove and clean the water tank lid.

## Using the product



Do not fill the water tank with fruit juice, fizzy beverages, alcoholic beverages or any other liquids incompatible for use in the water fountain. Using such liquids will cause malfunction and irreparable damage in the water fountain. Using the fountain in this way is not within the scope of warranty. Such certain chemicals and additives in the beverages / liquids may cause material damage to the water tank.



The water tank and water fountain components cannot be washed with dishwashers.



Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.

## Using the product

### 6.10 Dairy (cold storage) bin

#### \*May not be available in all models

"The dairy (cold storage) bin " provides lower temperature within the refrigerator compartment. Use this bin to store delicatessen (salami, sausages, dairy products and etc. ) that requires lower storage temperature or meat, chicken or fish products for immediate consumption. Do not store fruits and vegetables inside this bin.

### 6.11 Crisper

The refrigerator's vegetable bin is designed to keep crispers fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the crisper bin. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved crispers and fruits separately to prolong their life.

### 6.12 Ionizer

#### \*May not be available in all models

The ionizer system in the cooler compartment's air duct serves to ionize the air. The negative ion emissions will eliminate bacteria and other molecules causing odour in the air.

### 6.13 Odour filter

#### \*May not be available in all models

The odour filter in the cooler compartment's air duct will prevent undesirable odour formation.

### 6.14 Icematic and ice storage box

#### \*May not be available in all models

Fill the icematic with water and put in place. The ice will be ready after approximately two hours. Do not remove the icematic to take the ice.

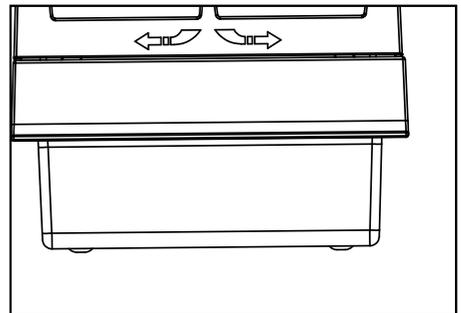
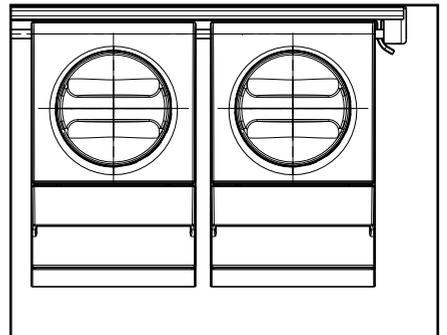
Turn the buttons on the ice chambers right-hand side by 90°; the ice will fall to the ice storage box below. You may then remove the ice storage box and serve the ice.



The ice storage box is intended for storing ice only. Do not fill with water. Doing so will cause it to break.



In products with automatic ice machine, you might hear a sound when pouring the ice. This sound is normal and is not a sign of failure.



## Using the product

### 6.15 Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button 24 hours before placing the food in the freezer compartment.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.
- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not freeze large quantities of food at once.

Freezer Compartment Setting	Cooler Compartment Setting	Descriptions
-18°C	4°C	This is the default, recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Rapid Freeze	4°C	Press Rapid Freeze function 24 hours before placing the food, the product will reset to previous settings when the process is completed.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

### 6.16 Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least -18°C.

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the “Expiry Date” on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food’s packaging is not damaged.

### 6.17 Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume. Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18°C. You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of 18°C).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

## Using the product

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. Freezing these food items will simply reduce the nutritional value and food quality, as well as possible spoiling which is harmful to health.

### 6.18 Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

### 6.19 Door open alert

#### **\*May not be available in all models**

An audible alert will be heard if the product's door remains open for 1,5 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

### 6.20 Illumination lamp

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp. Lamp(s) used in this appliance cannot be used for house lighting. Intended use of this lamp is to help the user place food into the refrigerator / freezer safely and comfortably.

## 7 Maintenance and cleaning



**WARNING:** Read the “Safety Instructions” section first!.



**WARNING:** Unplug the refrigerator before cleaning it.

- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, soap, detergents, gas, gasoline, alcohol, wax, etc.
- The dust shall be removed from the ventilation grill on the rear of the product at least once a year (without opening the cover). Cleaning shall be performed with a dry cloth.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to remove the door and body racks. Remove the door racks by lifting them upwards. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chlorinated water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances to prevent deformation of the plastic part and removal of prints on the part. Use warm water and a soft cloth for cleaning, and then dry it.
- On the products without a No-Frost feature, water droplets and icing up to a thickness of a finger may occur on the rear wall of the freezer compartment. Do not clean, and never apply oils or similar materials.
- Use a mildly dampened micro-fiber cloth to clean the external surface of the product. Sponges and other types of cleaning clothes may cause scratches.

- To clean all removable components during the cleaning of the interior surface of the product, wash these components with a mild solution consisting of soap, water and carbonate. Wash and dry thoroughly. Prevent contact of water with illumination components and the control panel.



### **CAUTION:**

Do not use vinegar, rubbing alcohol or other alcohol based cleaning agents on any interior surface.

### **7.1 Stainless Steel External Surfaces**

Use a non-abrasive stainless steel cleaning agent and apply it with a soft lint-free cloth. To polish, gently wipe the surface with a micro-fiber cloth dampened with water and use dry polishing chamois. Always follow the veins of the stainless steel.

### **7.2 Cleaning of the Products with Glass Doors**

Remove the protective foil on the glasses. There is a coating on the surface of the glasses. This coating minimizes formation of stains and dirt that have been formed. Glass that is not protected by coating may be exposed to permanent bonding of organic or inorganic, air and water-based contaminants such as limestone, mineral salts, unburned hydrocarbons, metal oxides and silicones, which cause staining and physical damage easily in a short period of time. Keeping the glasses clean becomes very difficult, if not impossible, despite the fact they are cleaned regularly. As a result, the transparency and appearance of the glass deteriorates. Hard and abrasive cleaning methods and agents further increase these defects and accelerate the process of deterioration.

For routine cleaning processes, \*non-alkaline and non-corrosive water based cleaning products shall be used.

In order to have a longer service life of this coating, alkaline and corrosive substances shall not be used during cleaning.

## 7 Maintenance and cleaning

A tempering process is applied to increase the resistance of these glasses against impacts and breakage.

As an additional safety precaution, a safety film has been applied to the rear surface of these glasses to prevent harm to the environment in case it breaks.

### 7.3 Preventing Odours

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to odours.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders.

Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.

- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.



Tea is one of the most effective odour removers. Place the pulp of the brewed tea in the product inside an open container and remove it after 12 hours at the latest. If you keep the tea pulp inside the product for longer than 12 hours, it will collect the organisms that cause the odour so it can be the source of odour itself.

### 7.4 Protecting Plastic Surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

## 8 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuse.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to a very cool temperature. >>> Set the thermostat to an appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

## Troubleshooting

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the gasket. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

### **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

### **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

### **The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

## Troubleshooting

### **There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

### **There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

### **There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

### **The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Remove any expired or spoilt foods from the product..

### **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### **The crisper is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

### **In case of a Hot Surface on the Product,**

- High temperature may be observed between two doors, on the side panels and on the rear grill area while your product is operated. This is normal and it does not require servicing!

### **Fan continues to operate when the door is opened.**

- Fan may continue to operate when the the freezer door is open.



**WARNING:** If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product.

## **DISCLAIMER / WARNING**

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the “Self-Repair” section).

Therefore, unless otherwise authorized in the “Self-Repair” section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

**However, only the service agent (i.e. authorized professional repairers) that you can reach through the phone number given in the user manual/ warranty card or through your authorized dealer may provide service under the guarantee terms. Therefore, please be advised that repairs by professional repairers (who are not authorized by Beko) shall void the guarantee.**

### **Self-Repair**

Self-repair can be done by the end-user with regard to the following spare parts: door handles, door hinges, trays, baskets and door gaskets (an updated list is also available in support.beko.com as of 1st March 2021).

Moreover, to ensure product safety and to prevent risk of serious injury, the mentioned self-repair shall be done following the instructions in the user manual for self-repair or which are available in support.beko.com. For your safety, unplug the product before attempting any self-repair.

Repair and repair attempts by end-users for parts not included in such list and/or not following the instructions in the user manuals for self-repair or which are available in support.beko.com, might give raise to safety issues not attributable to Beko, and will void the warranty of the product.

Therefore, it is highly recommended that end-users refrain from the attempt to carry out repairs falling outside the mentioned list of spare parts, contacting in such cases authorized professional repairers or registered professional repairers. On the contrary, such attempts by end-users may cause safety issues and damage the product and subsequently cause fire, flood, electrocution and serious personal injury to occur.

By way of example, but not limited to, the following repairs must be addressed to authorized professional repairers or registered professional repairers: compressor, cooling circuit, main board, inverter board, display board, etc.

The manufacturer/seller cannot be held liable in any case where end-users do not comply with the above.

The spare part availability of the refrigerator that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the refrigerator properly

The minimum duration of guarantee of the refrigerator that you purchased is 24 months.

This product is equipped with a lighting source of the "G" energy class.

The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

**Cher client,**

**Veillez lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil.**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de ce produit de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. À cette fin, lisez attentivement ce manuel et toute autre documentation fournie avant d'utiliser le produit et conservez-les comme référence.

Tenez compte de toutes les informations et de tous les avertissements figurant dans le manuel d'utilisation. De cette façon, vous vous protégez, vous et votre produit, contre les dangers qui peuvent survenir.

Conservez le manuel d'utilisation. Joignez ce guide à l'unité si vous le remettez à quelqu'un d'autre.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

 Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.

**AVERTISSEMENT** Un danger qui peut causer des dommages matériels au produit ou à son environnement

 Informations importantes ou conseils utiles sur le fonctionnement.

 Lisez le manuel d'utilisation.

 <b>INFORMATION</b>	
	<p>Vous pouvez accéder aux informations relatives au modèle telles que sauvegardées dans la base de données des produits en entrant le site internet suivant et en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) qui se trouve sur la vignette énergie</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>
<p>SUPPLIER'S NAME</p> <p></p>	
<p>MODEL IDENTIFIER (*)</p> <p></p>	

<b>1. Consignes de sécurité</b>	<b>3</b>	<b>6 Fonctionnement du produit</b>	<b>16</b>
 1.1 Utilisation prévue . . . . .	3	6.2 Panneau indicateur . . . . .	16
 1.2 - Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques . . . . .	3	6.3 Panneau indicateur . . . . .	19
 1.3 - Sécurité électrique. . . . .	4	6.4 Module de désodorisation . . . . .	21
 1.4 - Sécurité des transports . . . . .	4	6.5 Bac à légumes à humidité contrôlée (EverFresh+) . . . . .	22
 1.5 - Sécurité d'installation. . . . .	4	6.6 Lumière bleue/HarvestFresh . . . . .	22
 1.6- Sécurité opérationnelle . . . . .	5	6.7 Utilisation de la fontaine à eau . . . . .	23
 1.7- Sécurité de maintenance et de nettoyage. . . . .	6	6.8 Remplir le réservoir de la fontaine d'eau . . . . .	23
 1.8- HomeWhiz . . . . .	7	6.9 Nettoyage du réservoir d'eau . . . . .	23
 1.9- Éclairage. . . . .	7	6.10 Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique) . . . . .	25
<b>2 Instructions environnementales</b>	<b>8</b>	6.11 Bac à légumes . . . . .	25
2.1 Conformité avec la Directive WEEE et Mise au rebut des appareils usagés : . . . . .	8	6.12 Ioniseur . . . . .	25
2.2 Conformité avec la Directive RoHS . . . . .	8	6.13 Filtre anti-odeurs . . . . .	25
2.3 Informations sur l'emballage . . . . .	8	6.14 Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons . . . . .	25
<b>3 Votre réfrigérateur</b>	<b>9</b>	6.15 Congélation des aliments frais . . . . .	26
<b>4 Installation</b>	<b>10</b>	6.16 Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés. . . . .	26
4.1 Le bon endroit pour l'installation . . . . .	10	6.17 Informations relatives au congélateur . . . . .	26
4.2 Fixation des cales en plastique . . . . .	10	6.18 Disposition des aliments . . . . .	27
4.3 Ajustement des pieds . . . . .	11	6.19 Alerte de porte ouverte . . . . .	27
4.4. Raccordement électrique . . . . .	12	6.20 Lampe d'éclairage . . . . .	27
<b>5 Préparation</b>	<b>13</b>	<b>7 Entretien et nettoyage</b>	<b>28</b>
5.1 Comment économiser l'énergie . . . . .	13	7.1 Surfaces extérieures en acier inoxydable . . . . .	28
<b>5 Préparation</b>	<b>14</b>	7.2 Nettoyage des produit avec des portes en verre . . . . .	28
5.2 Première opération . . . . .	14	7.3 Prévention des odeurs . . . . .	29
<b>6 Fonctionnement de l'appareil</b>	<b>15</b>	7.4 Protection des surfaces en plastique . . . . .	29
6.1 Éteindre le produit. . . . .	15	<b>7 Entretien et nettoyage</b>	<b>29</b>
		<b>8 Dépannage</b>	<b>30</b>

# 1. Consignes de sécurité

- Cette section contient des consignes de sécurité qui vous aideront à vous protéger contre les risques de dommages corporels ou matériels.
- Notre société n'est pas responsable des dommages qui peuvent survenir lorsque ces instructions ne sont pas suivies.

 Les opérations d'installation et de réparation sont toujours effectuées par le fabricant, un agent de service agréé ou une personne qualifiée désignée par l'importateur.

 N'utilisez que des pièces et accessoires d'origine.

 Les pièces de rechange d'origine seront fournies pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

 Ne pas réparer ou remplacer une partie du produit, sauf si cela est expressément spécifié dans le manuel d'utilisation.

 N'apportez aucune modification technique au produit.

## 1.1 Utilisation prévue

- Le présent produit ne peut être utilisé à des fins commerciales et ne doit pas être utilisé hors de son usage prévu.

Le présent produit est destiné à être utilisé dans les maisons et les lieux intérieurs.

Par exemple :

- Cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail,
- Exploitations agricoles,

- Zones utilisées par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'hébergement,
- Hôtels de type lit & petit déjeuner, pensionnats,
- Applications telles que la restauration et la vente au détail.

Il faut éviter d'utiliser ce produit à l'extérieur avec ou sans tente au-dessus, par exemple sur les bateaux, les balcons ou les terrasses. Il ne faut pas exposer le produit à la pluie, à la neige, au soleil ou au vent.

Le risque d'incendie est bien présent !

## 1.2 - Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants et les animaux domestiques. Les enfants et les animaux ne doivent pas jouer avec, grimper ou entrer dans le produit.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs sont interdits aux enfants, sauf s'ils sont surveillés par quelqu'un.
- Gardez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Le risque de blessure et d'étouffement est bien présent !
- Avant de se débarrasser du produit ancien ou obsolète :

**1.** Débranchez le produit en le saisissant par la fiche.

**2.** Coupez le câble d'alimentation et retirez-le de l'appareil avec sa fiche

**3.** Ne retirez pas les étagères ou les tiroirs afin qu'il soit plus difficile pour les enfants d'entrer dans le produit.

# Consignes de sécurité

4. Enlever les portes.
5. Gardez le produit de manière à ce qu'il ne bascule pas.
6. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'ancien produit.
  - Ne jetez jamais le produit au feu pour l'éliminer. Cela pourrait entraîner une explosion !
  - S'il y a un verrou sur la porte du produit, la clé doit être gardée hors de la portée des enfants.

## 1.3 - Sécurité électrique

- Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de déplacement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée désignée par le fabricant, l'agent de service autorisé ou l'importateur afin d'éviter tout danger potentiel.
- Ne comprimez pas le câble d'alimentation sous ou derrière le produit. Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être trop plié, pincé ou entrer en contact avec une source de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour faire fonctionner le produit.
- Les multiprises ou les sources d'alimentation portables peuvent surchauffer et provoquer un incendie. Par conséquent, ne gardez aucune prise multiple derrière ou près du produit.
- La prise doit être facilement accessible. En cas d'impossibilité, l'installation électrique à laquelle le produit est connecté doit comporter un dispositif (tel qu'un fusible, un interrupteur, un disjoncteur, etc.) conforme à la réglementation électrique et qui déconnecte tous les pôles du réseau.
- Il ne faut pas toucher la prise de courant avec les mains mouillées.
- Retirez la fiche de la prise en saisissant la fiche et non le câble.

## 1.4 - Sécurité des transports

- Le produit est lourd ; ne le déplacez pas seul.
- Ne tenez pas sa porte lorsque vous déplacez le produit.
- Assurez-vous de ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant le transport. Si la tuyauterie est endommagée, n'utilisez pas le produit et appelez l'agent de service agréé.

## 1.5 - Sécurité d'installation

- Adressez-vous à l'agent de service agréé pour l'installation du produit. Pour que le produit soit prêt à l'emploi, vérifiez les informations contenues dans le manuel de l'utilisateur pour vous assurer que les installations d'électricité et d'eau sont adaptées. En cas contraire, appelez un électricien et un plombier qualifiés pour prendre les dispositions nécessaires. Dans le cas contraire, il y a risque de choc électrique, d'incendie, de problèmes avec le produit ou de blessures !
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si le produit est endommagé, ne le faites pas installer.
- Déposez le produit sur une surface propre, plane et solide et équilibrez-le à l'aide de pieds réglables. Dans le cas contraire, le produit peut se renverser et provoquer des blessures.
- Il faut que le lieu d'installation soit sec et bien ventilé. Il ne faut pas placer de tapis, de moquettes ou de couvertures similaires sous le produit. Le manque de ventilation fait courir un risque d'incendie !
- Il ne faut pas couvrir ou bloquer les ouvertures de ventilation. Dans le cas contraire, la consommation d'énergie augmente et votre produit risque d'être endommagé.
- Il ne faut pas que le produit soit connecté à des systèmes d'alimentation tels que les alimentations solaires. Dans le cas contraire, votre produit risque d'être endommagé par des changements de tension soudains !

# Consignes de sécurité

- Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus l'emplacement d'installation doit être grand. Si le lieu d'installation est trop petit, un mélange inflammable de réfrigérant et d'air s'accumulera en cas de fuite de réfrigérant dans le système de refroidissement. L'espace requis pour chaque 8 gr de réfrigérant est de 1 m<sup>3</sup> minimum. La quantité de réfrigérant dans votre produit est indiquée sur l'étiquette de type.
- Il ne faut pas installer le produit dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil et il faut le tenir éloigné des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les radiateurs, etc.

S'il est inévitable d'installer le produit à proximité d'une source de chaleur, une plaque isolante appropriée doit être utilisée entre les deux et les distances minimales suivantes doivent être respectées par rapport à la source de chaleur :

- Distance minimale de 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, les appareils de chauffage ou les poêles,
- Minimum 5 cm des fours électriques.
- La classe de protection de votre produit est de type I. Branchez le produit dans une prise de terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique du produit. La prise doit être équipée d'un disjoncteur de 10 A - 16 A. Notre société n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir lorsque le produit est utilisé sans mise à la terre et sans connexion électrique conformément aux réglementations locales et nationales.
- Le produit ne doit pas être branché pendant l'installation. Dans le cas contraire, il y a risque de choc électrique et de blessure !
- Il ne faut pas brancher le produit dans des prises qui sont desserrées, disloquées, cassées, sales, graisseuses ou qui risquent d'entrer en contact avec de l'eau.
- Faites passer le câble d'alimentation et les tuyaux (le cas échéant) du produit de manière à ce qu'ils ne risquent pas de trébucher.
- L'exposition des pièces sous tension ou du câble d'alimentation à l'humidité peut provoquer un court-circuit. Par conséquent,

n'installez pas le produit dans des endroits tels que les garages ou les buanderies où l'humidité est élevée ou l'eau peut éclabousser. Si le réfrigérateur est mouillé par de l'eau, débranchez-le et appelez l'agent de service agréé.

- Ne connectez jamais votre réfrigérateur à des appareils à économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour votre produit.



## 1.6- Sécurité opérationnelle

- Il ne faut jamais utiliser de solvants chimiques sur le produit. Cela pourrait entraîner une explosion !
- Au cas où le produit fonctionnerait mal, débranchez-le et ne le faites pas fonctionner tant qu'il n'a pas été réparé par le service après-vente agréé. Il y a un risque de choc électrique !
- Il ne faut pas placer de sources de flamme (bougies allumées, cigarettes, etc.) sur ou à proximité du produit.
- Ne montez pas sur le produit. Le risque de tomber et de se blesser est bien présent !
- Il ne faut pas endommager les tuyaux du système de refroidissement avec des objets pointus ou pénétrants. Le fluide frigorigène qui peut sortir lorsque les tuyaux, les extensions de tuyaux ou les revêtements de surface sont percés provoque des irritations de la peau et des lésions oculaires.
- Il ne faut pas placer ou utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/ congélateur profond, sauf si le fabricant le recommande.
- Veillez à ne pas vous coincer les mains ou toute autre partie de votre corps dans les pièces mobiles à l'intérieur du réfrigérateur. Faites attention à ne pas serrer vos doigts entre la porte et le réfrigérateur. Soyez prudent lorsque vous ouvrez et fermez la porte, surtout s'il y a des enfants autour.
- Ne mangez jamais de crème glacée, de glaçons ou d'aliments surgelés juste après les avoir sortis du réfrigérateur. Le risque d'engelures est bien présent !

# Consignes de sécurité

- Il faut éviter de toucher les parois intérieures ou les parties métalliques du congélateur ou les aliments qui y sont stockés lorsque vous avez les mains mouillées. Le risque d'engelures est bien présent !
- Il ne faut pas placer dans le compartiment congélateur des boîtes ou des bouteilles contenant des boissons gazeuses ou des liquides congelables. Les boîtes et les bouteilles peuvent éclater. Le risque de blessures et de dommages matériels est bien présent !
- Il ne faut pas placer ou utiliser de sprays inflammables, de matériaux inflammables, de glace sèche, de substances chimiques ou de matériaux thermosensibles similaires à proximité du réfrigérateur. Le risque d'incendie et d'explosion est bien présent !
- Il ne faut pas stocker dans votre produit des matières explosives qui contiennent des matières inflammables, comme les bombes aérosols.
- Il ne faut pas placer des récipients remplis de liquide sur le produit. Les éclaboussures d'eau sur une partie électrique peuvent provoquer un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Ce produit n'est pas destiné à conserver des médicaments, du plasma sanguin, des préparations de laboratoire ou des substances et produits médicaux similaires soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Le fait d'utiliser le produit contre sa destination peut entraîner la détérioration ou l'altération des produits stockés à l'intérieur de celui-ci.
- Il faut éviter de regarder cette lumière avec des outils optiques car votre réfrigérateur est équipé d'une lumière bleue. Il ne faut pas fixer directement la lampe LED UV pendant une longue période. La lumière ultraviolette peut provoquer une fatigue oculaire.
- Il ne faut pas surcharger le produit. Des objets dans le réfrigérateur peuvent tomber lorsque la porte est ouverte, provoquant des blessures ou des dommages. Des problèmes similaires peuvent survenir si un objet est placé sur le produit.
- Afin d'éviter les blessures, assurez-vous d'avoir nettoyé toute la glace et l'eau qui ont pu tomber ou éclabousser le sol.
- Changez la position des étagères / porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Le risque de blessure est bien présent !
- Il ne faut pas placer d'objets qui peuvent tomber ou basculer sur le produit. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture de la porte et provoquer des blessures et / ou des dommages matériels.
- Il ne faut pas frapper ou exercer une force excessive sur les surfaces vitrées. Le verre brisé peut provoquer des blessures et / ou des dommages matériels.
- Le système de refroidissement de votre produit contient du réfrigérant R600a : Le type de réfrigérant utilisé dans le produit est indiqué sur l'étiquette type. Ce réfrigérant est inflammable. Par conséquent, faites attention à ne pas endommager le système de refroidissement ou la tuyauterie pendant l'utilisation du produit. Si la tuyauterie est endommagée :
  - Il ne faut pas toucher le produit ni le câble d'alimentation,
  - Tenez à l'écart les sources potentielles d'incendie qui pourraient provoquer un incendie du produit.
  - Aérez la zone où se trouve le produit. Il ne faut pas utiliser de ventilateurs.
  - Appelez l'agent de service autorisé.
- Si le produit est endommagé et que vous voyez une fuite de réfrigérant, veuillez vous éloigner du réfrigérant. Le réfrigérant peut provoquer des gelures en cas de contact avec la peau.



## 1.7- Sécurité de maintenance et de nettoyage

- Il ne faut pas tirer sur la poignée de la porte si vous devez déplacer le produit pour le nettoyer. En cas de force excessive exercée sur la poignée, celle-ci peut se briser et causer des blessures.

# Consignes de sécurité

- Il ne faut pas vaporiser ou verser de l'eau sur ou à l'intérieur du produit pour le nettoyer. Le risque d'incendie et de choc électrique est bien présent !
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants ou abrasifs pour nettoyer le produit. Il ne faut pas utiliser de produits d'entretien ménager, de détergent, de gaz, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis, etc.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage et d'entretien à l'intérieur du produit qui ne sont pas nocifs pour les aliments.
- Il ne faut jamais utiliser de la vapeur ou des nettoyeurs à vapeur pour nettoyer ou décongeler le produit. La vapeur entre en contact avec les pièces sous tension de votre réfrigérateur, provoquant un court-circuit ou un choc électrique !
- Assurez-vous qu'aucune eau ne pénètre dans les circuits électroniques ou les éléments d'éclairage du produit.
- Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer les matières étrangères ou la poussière sur les broches de la fiche. Il ne faut pas utiliser un chiffon humide ou mouillé pour nettoyer la prise. Le risque d'incendie et de choc électrique est bien présent !

## 1.8- HomeWhiz

- Quand vous faites fonctionner votre produit par l'application HomeWhiz, il vous faut respecter les avertissements de sécurité même lorsque vous vous éloignez du produit. Vous devez également suivre les avertissements de l'application.

## 1.9- Éclairage

- Appelez le service autorisé lorsqu'il est nécessaire de remplacer la LED / ampoule utilisée pour l'éclairage.

## 2 Instructions environnementales

### 2.1 Conformité avec la Directive WEEE et Mise au rebut des appareils usagés :

Cet appareil est conforme à la directive WEEE de l'Union européenne (2012/19/EU). Le produit possède un symbole de classification attribué aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE).



Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel

pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant à l'endroit où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils ménagers. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

### 2.2 Conformité avec la Directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/EU). Il ne comporte pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

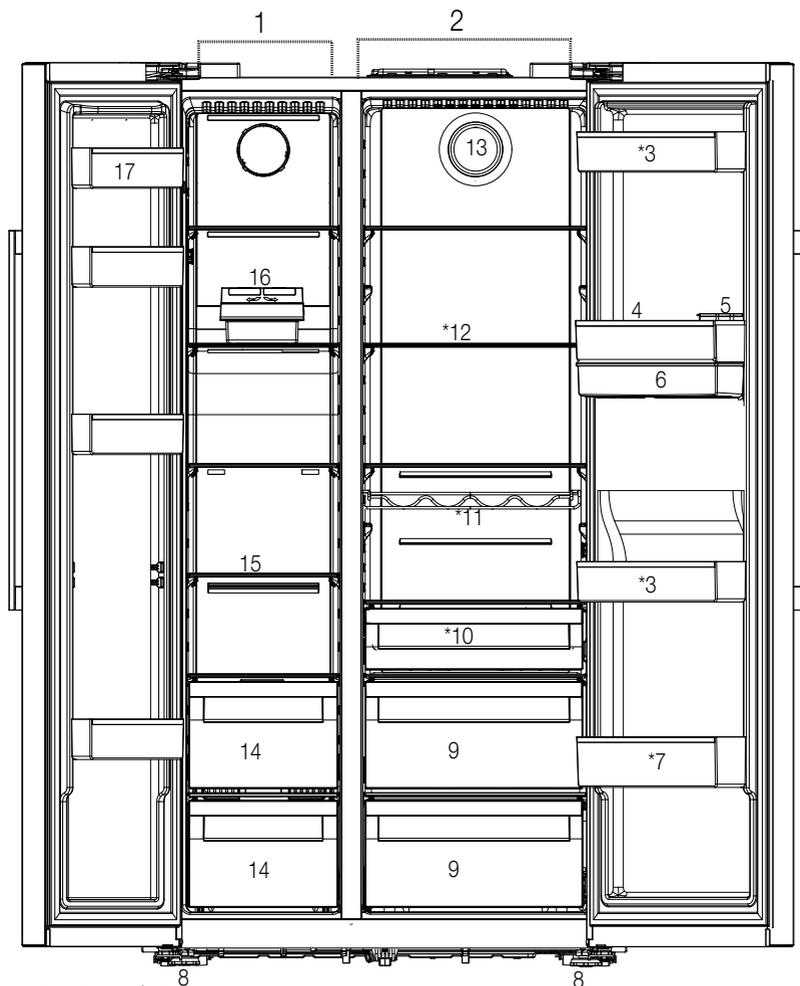
### 2.3 Informations sur l'emballage



Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement.

Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Déposez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

### 3 Votre réfrigérateur



- 1- Compartiment congélateur
- 2- Compartiment réfrigérateur
- 3- Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur
- 4- Porte-œuf
- 5- Réservoir de remplissage de distributeur d'eau
- 6- Réservoir de distributeur d'eau
- 7- Étagère pour les bouteilles
- 8- Pieds réglables
- 9- Bacs à légumes
- 10- Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique)
- 11- Étagère pour les bouteilles
- 12- Clayettes en verre
- 13- Ventilateur
- 14- Compartiments de conservation des aliments congelés
- 15- Étagère en verre du compartiment congélateur
- 16- Icématique
- 17- Balconnets de la porte du compartiment congélateur

**Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**



**\*En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 4 Installation

### 4.1 Le bon endroit pour l'installation



Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !

Votre produit nécessite une circulation d'air adéquate pour pouvoir fonctionner efficacement. S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales.

S'il est placé dans une alcôve, n'oubliez pas de laisser un espace d'au moins 5 cm entre l'appareil, le plafond, la paroi arrière et les parois latérales. Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil). Si l'élément n'est pas disponible, perdu ou tombé, positionnez l'appareil de manière à laisser un espace d'au moins 5 cm entre la surface arrière de l'appareil et les murs de la pièce. L'espace prévu à l'arrière est important pour le fonctionnement efficace de l'appareil.



**AVERTISSEMENT** : Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



**AVERTISSEMENT** : Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



**AVERTISSEMENT** : Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



**AVERTISSEMENT** : Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

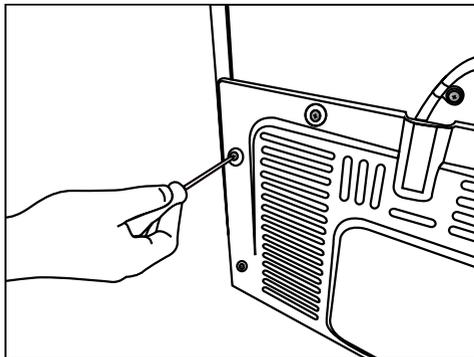
- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez l'appareil à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.

- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Le bon fonctionnement de votre réfrigérateur nécessite la bonne circulation de l'air. Si le réfrigérateur est placé dans un encastrement mural, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et le mur.

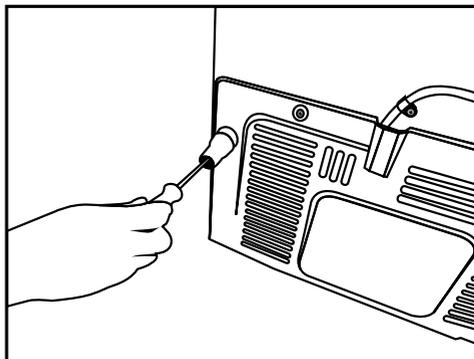
### 4.2 Fixation des cales en plastique

Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour créer une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales.



2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.



## Installation

Afin de régler les portes verticalement,

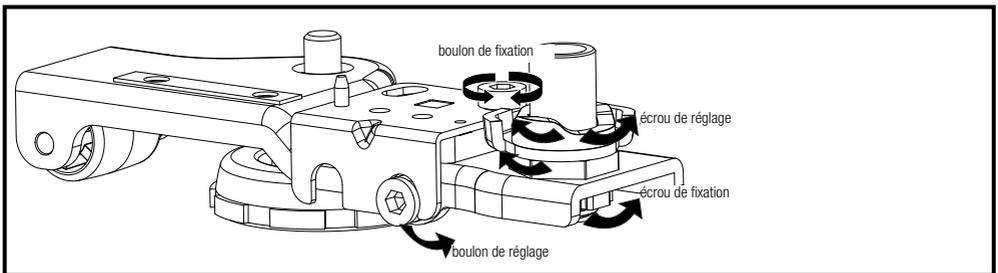
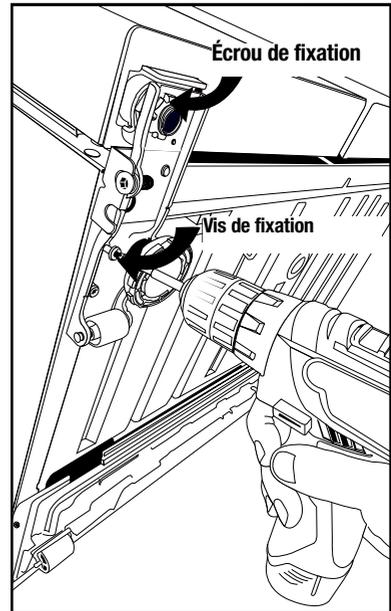
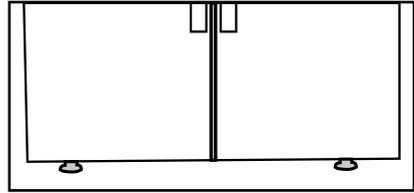
- Desserrez l'écrou de fixation en bas
- Vissez l'écrou de réglage (CW/CCW) selon la position de la porte
- Serrez l'écrou de fixation pour la position finale

Afin de régler les portes horizontalement,

- Desserrez la vis de fixation en bas
- Desserrez le boulon de fixation sur le dessus
- Vissez le boulon de réglage (CW/CCW) sur le côté en fonction de la position de la porte
- Serrez le boulon de fixation sur le dessus pour la position finale
- Serrez la vis de fixation en bas

### 4.3 Ajustement des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.



### 4.4. Raccordement électrique



**AVERTISSEMENT :** Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



**AVERTISSEMENT :** Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.



**Attention aux surfaces chaudes !**  
Les parois latérales de votre produit sont équipées de tuyaux de refroidissement pour améliorer le système de refroidissement. Un fluide à haute pression peut s'écouler à travers ces surfaces, et provoquer des surfaces chaudes sur les parois latérales. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien. Faites attention lorsque vous contactez ces zones.

## 5 Préparation



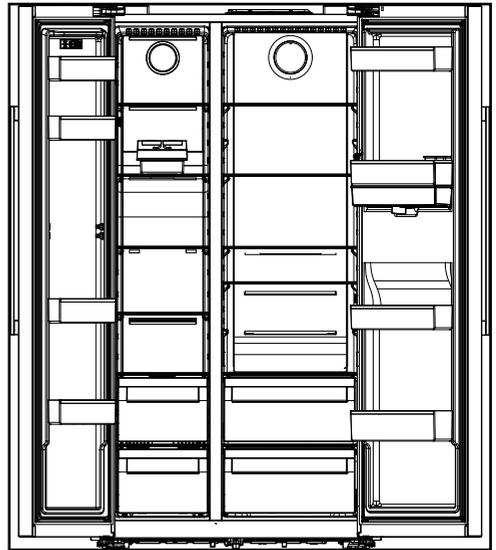
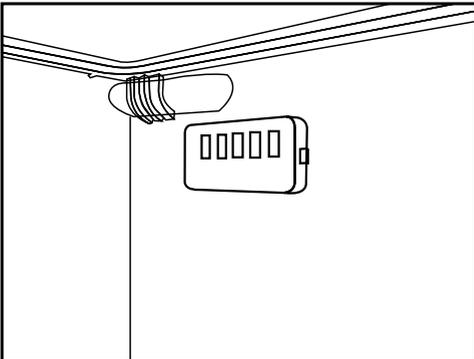
Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !

### 5.1 Comment économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Pour un appareil autonome : "Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré;
  - Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
  - Ne conservez pas des aliments ou des boissons chauds dans le réfrigérateur.
  - Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
  - Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigéré assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
  - Les aliments sont stockés à l'aide des tiroirs du compartiment réfrigéré afin de garantir une économie d'énergie et de protéger les aliments dans de meilleures conditions.
- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.
  - Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit s'optimisera dans des conditions suffisantes pour protéger vos aliments. Dans cette fonction d'économie d'énergie, les fonctions et composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront selon les besoins pour consommer un minimum d'énergie tout en maintenant la fraîcheur de vos aliments.
  - En cas d'options multiples, les étagères en verre doivent être placées de manière à ce que les sorties d'air au niveau de la paroi arrière ne soient pas bloquées, de préférence les sorties d'air restent sous l'étagère en verre. Cette combinaison peut contribuer à améliorer la distribution de l'air et l'efficacité énergétique.



## 5.2 Première opération

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 12 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est également normal d'entendre ce son lorsque le compresseur est inactif, en raison des liquides et des gaz comprimés présents dans le système de réfrigération.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Pour certains modèles, le panneau indicateur s'éteint automatiquement 1 minute après la fermeture des portes. Il s'active à nouveau à l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

## 6 Fonctionnement de l'appareil



Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !

- Il ne faut pas utiliser d'outils mécaniques ou autres que les recommandations du fabricant pour accélérer l'opération de décongélation.
- Évitez d'utiliser des parties de votre réfrigérateur, telles que la porte ou les tiroirs, comme support ou comme marchepied. Cela peut faire trébucher le produit ou endommager ses composants.
- Le produit ne doit être utilisé que pour la conservation des aliments.
- Fermez le robinet d'eau si vous vous absentez de chez vous (par exemple, en vacances) et que vous n'utilisez pas le distributeur d'eau ou le distributeur de glace pendant une longue période. Dans le cas contraire, des fuites d'eau peuvent se produire.

### 6.1 Éteindre le produit

En cas de non-utilisation prolongée du produit ;

- Débranchez-le,
- enlevez la nourriture pour éviter les odeurs,
- Il faut attendre que la glace soit dégelée,
- Il faut nettoyer l'intérieur et attendre qu'il soit sec.
- Il faut laisser les portes ouvertes pour éviter d'endommager les plastiques internes du corps.

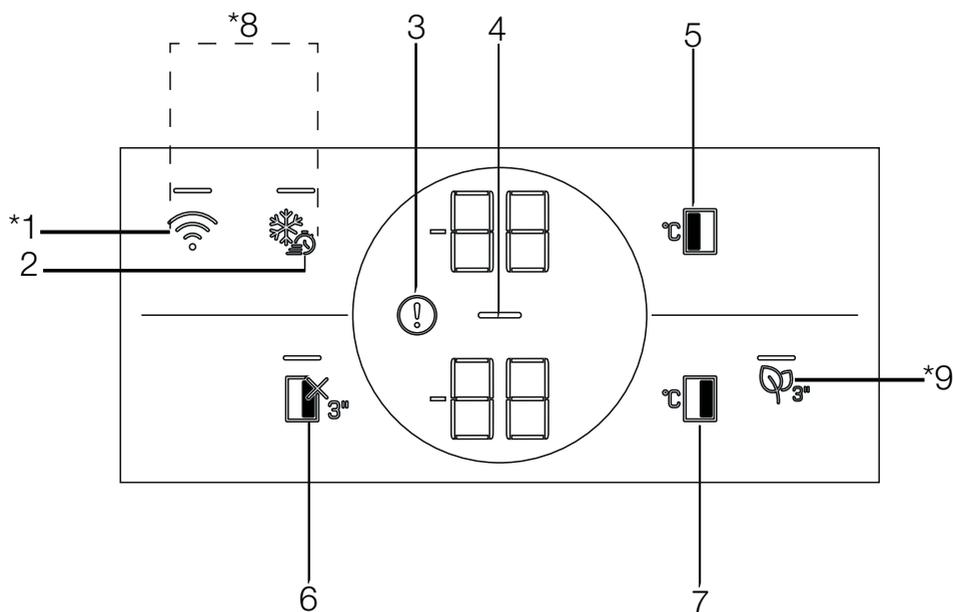
## 6 Fonctionnement du produit

Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !

### 6.2 Panneau indicateur

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil.

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



1. Clé sans fil
2. Clé de congélation rapide
3. Température élevée / Avertissement d'erreur
4. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)
5. Clé de réglage de la température du compartiment congélateur
6. Touche de fonction ARRÊT du compartiment réfrigéré (vacances)
7. Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement
8. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil
9. Touche du module d'élimination des odeurs

**\*Peut ne pas être disponible sur tous les modèles**



**\*En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

# Utilisation de l'appareil

## 1. Clé sans fil

Cette clé est utilisée pour établir une connexion sans fil avec votre produit via l'application mobile HomeWhiz.

Lorsque la touche est enfoncée pendant une longue période (3 secondes), le symbole de connexion sans fil sur l'écran clignote lentement (avec des intervalles de 0,5 seconde). Le réseau domestique est initialisé sur le produit de cette façon.

Après avoir établi une connexion sans fil avec le produit, le symbole de connexion sans fil () s'allume en continu.

Lorsque la connexion initiale est établie, vous pouvez activer/désactiver la connexion en appuyant brièvement sur cette touche. Le symbole de connexion sans fil doit clignoter rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie. Lorsque la connexion est active, le symbole du réseau sans fil s'allume en permanence.

En cas d'impossibilité d'établir la connexion pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et reportez-vous à la section "Dépannage" fournie dans le manuel de l'utilisateur.

L'application HomeWhiz doit être utilisée pour la connexion sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation.

Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit. L'application est proposée par l'App Store pour les appareils iOS, et par le Play Store pour les appareils Android.

Visitez le site <https://www.homewhiz.com/> pour des informations détaillées.

## 2. Clé de congélation rapide

Dès que vous appuyez sur la touche d'arrêt rapide, le voyant lumineux de la touche s'allume et la fonction d'arrêt rapide est activée. La température du compartiment de congélation est réglée à -27 Celcius. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide est automatiquement annulée après 24 heures. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide, avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

Réfrigérateur/Manuel d'utilisation

## 3. Température élevée / Avertissement d'erreur

Cet indicateur () doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. « E » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment congélation et des chiffres tels que 1,2,3... doivent être affichés sur l'indicateur de température du compartiment réfrigération. Ces chiffres fournissent des informations au service autorisé sur l'erreur qui s'est produite.

Un point d'exclamation peut être affiché lorsque vous chargez des aliments chauds dans le compartiment de congélation ou que vous gardez la porte ouverte pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement est supprimé lorsque la nourriture est refroidie ou lorsque l'on appuie sur une touche quelconque.

## 4. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)

La fonction d'économie d'énergie est activée automatiquement et le symbole d'économie d'énergie () s'affiche lorsque la porte du produit n'est pas ouverte ou fermée pendant un certain temps.

Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les symboles sur l'écran autres que le symbole d'économie d'énergie doivent être désactivés.

Lorsque cette fonction est utilisée, la pression sur une touche quelconque ou l'ouverture de la porte entraînent sa désactivation et les voyants allumés retournent à la normale. La fonction d'économie d'énergie est une fonction activée départ usine et ne peut être annulée.

## 5. Clé de réglage de la température du compartiment congélateur

Le réglage de la température est effectué pour le compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment congélateur peut être réglée à -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 Celcius.

## Utilisation de l'appareil

### 6. Touche de fonction ARRÊT du compartiment réfrigéré (vacances)

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction vacances. Le mode vacances est activé et la LED sur la touche est allumée. « - - » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment de refroidissement et le compartiment de refroidissement n'effectue pas de refroidissement actif. Vous ne devez pas conserver vos aliments dans le compartiment réfrigéré lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments continuent à se refroidir en fonction des températures fixées. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction.

### 7. Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement

Permet de régler la température du compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment de refroidissement peut être réglée à 8,7,6,5,4,3,2 et 1 Celcius.

### 8. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil

Pour réinitialiser les paramètres de connexion sans fil, appuyez simultanément sur les touches gel rapide  et connexion sans fil () pendant 3 secondes.

Toutes les informations utilisateur enregistrées précédemment sont supprimées sur un produit dont les paramètres de connexion sans fil sont réinitialisés/rétablis aux valeurs par défaut de l'usine.

### 9. Touche du module d'élimination des odeurs

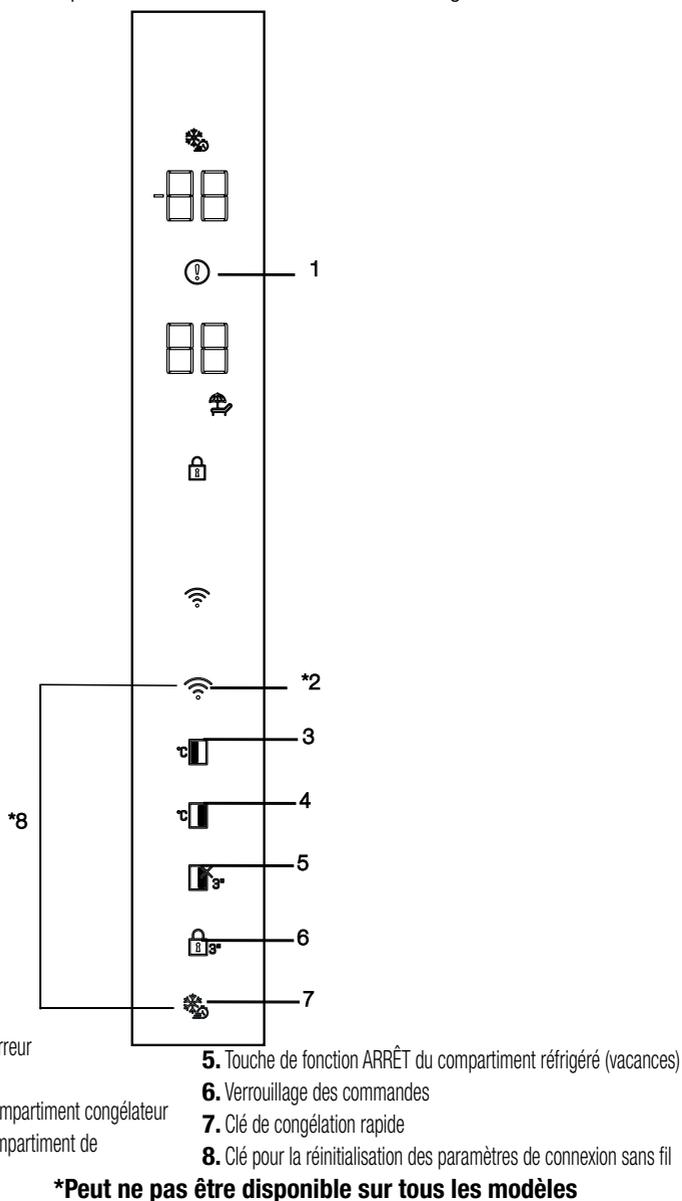
Appuyez sur cette touche pendant 3 secondes pour activer / désactiver la fonction d'élimination des odeurs. La LED sur la touche s'allume lorsque la fonction d'élimination des odeurs est activée. Lorsque la fonction est activée, le module d'élimination des odeurs fonctionne de façon périodique.

## Utilisation de l'appareil

### 6.3 Panneau indicateur

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil.

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



**\*En option :** Les fonctions indiquées sont optionnelles, il peut y avoir des différences de forme et d'emplacement dans les fonctions qui se trouvent sur le panneau d'affichage de votre appareil.

# Utilisation de l'appareil

## 1. Température élevée / Avertissement d'erreur

Cet indicateur (❗) doit être activé lorsque votre réfrigérateur ne peut pas assurer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur. « E » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment congélation et des chiffres tels que 1,2,3... doivent être affichés sur l'indicateur de température du compartiment réfrigération. Ces chiffres fournissent des informations au service autorisé sur l'erreur qui s'est produite.

Un point d'exclamation peut être affiché lorsque vous chargez des aliments chauds dans le compartiment de congélation ou que vous gardez la porte ouverte pendant une longue période. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement est supprimé lorsque la nourriture est refroidie ou lorsque l'on appuie sur une touche quelconque.

## 2. Clé sans fil

Cette clé est utilisée pour établir une connexion sans fil avec votre produit via l'application mobile HomeWhiz.

Lorsque la touche est enfoncée pendant une longue période (3 secondes), le symbole de connexion sans fil sur l'écran clignote lentement (avec des intervalles de 0,5 seconde). Le réseau domestique est initialisé sur le produit de cette façon.

Après avoir établi une connexion sans fil avec le produit, le symbole de connexion sans fil (📶) s'allume en continu.

Lorsque la connexion initiale est établie, vous pouvez activer/désactiver la connexion en appuyant brièvement sur cette touche. Le symbole de connexion sans fil doit clignoter rapidement (à intervalles de 0,2 seconde) jusqu'à ce que la connexion soit établie.

Lorsque la connexion est active, le symbole du réseau sans fil s'allume en permanence.

En cas d'impossibilité d'établir la connexion pendant une longue période, vérifiez vos paramètres de connexion et reportez-vous à la section "Dépannage" fournie dans le manuel de l'utilisateur.

L'application HomeWhiz doit être utilisée pour la connexion sans fil. Les étapes d'installation sont décrites sur la demande lors de l'installation.

Vous pouvez accéder à la demande en lisant le code QR disponible sur l'étiquette HomeWhiz apposée sur le produit. L'application est proposée par l'App Store pour les appareils IOS, et par le Play Store pour les appareils Android.

Visitez le site <https://www.homewhiz.com/> pour des informations détaillées.

## 3. Clé de réglage de la température du compartiment congélateur

Le réglage de la température est effectué pour le compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment congélateur peut être réglée à -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24 Celcius.

## 4. Clé de réglage de la température du compartiment de refroidissement

Permet de régler la température du compartiment réfrigéré. En appuyant sur cette touche, la température du compartiment de refroidissement peut être réglée à 8,7,6,5,4,3,2 et 1 Celcius.

## 5. Touche de fonction ARRÊT du compartiment réfrigéré (vacances)

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction vacances. Le mode vacances est activé et l'icône de vacances s'allume "- -" est affiché sur l'indicateur de température du Compartiment de Refroidissement et le compartiment de refroidissement n'effectue pas de refroidissement actif. Vous ne devez pas conserver vos aliments dans le compartiment réfrigéré lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments continuent à se refroidir en fonction des températures fixées. Appuyez à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction. Le mode vacances est activé et l'icône de vacances s'allume.

## 6. Verrouillage des commandes

Lorsque vous appuyez sur la touche de verrouillage des touches (🔒) pendant 3 secondes, le verrouillage des touches est activé et l'icône de verrouillage des touches s'allume. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler le verrouillage des touches.

## Utilisation de l'appareil

Vous pouvez utiliser la fonction de verrouillage des touches lorsque vous souhaitez empêcher toute modification du réglage de la température du réfrigérateur.

### 7. Clé de congélation rapide

Lorsque vous appuyez sur la touche d'arrêt rapide, l'icône d'arrêt rapide s'allume et la fonction d'arrêt rapide est activée. La température du compartiment de congélation est réglée à -27 Celcius. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide est automatiquement annulée après 24 heures. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide, avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

### 8. Clé pour la réinitialisation des paramètres de connexion sans fil

Pour réinitialiser les paramètres de connexion sans fil, appuyez simultanément sur les touches gel rapide (❄️) et connexion sans fil (📶) pendant 3 secondes. Toutes les informations utilisateur enregistrées précédemment sont supprimées sur un produit dont les paramètres de connexion sans fil sont réinitialisés/rétablis aux valeurs par défaut de l'usine.

## 6.4 Module de désodorisation (FreshGuard)

### (Cette caractéristique est en option)

Le module de désodorisation élimine rapidement les mauvaises odeurs dans votre réfrigérateur avant qu'elles ne pénètrent dans les surfaces. Grâce à ce module placé sur le plafond du compartiment des aliments frais, les mauvaises odeurs se dissolvent pendant que l'air circule de manière active sur le filtre anti-odeurs, puis l'air qui a été nettoyé par le filtre est réintroduit dans le compartiment des aliments frais. De cette façon, les odeurs indésirables qui peuvent apparaître lors de la conservation des aliments dans le réfrigérateur sont éliminées avant qu'elles ne pénètrent dans les surfaces.

Cela grâce au ventilateur, à la LED et au filtre anti-odeurs intégré dans le module.

Lorsque vous souhaitez utiliser le module désodorisant, veuillez l'activer à partir du bouton indicateur.



### 6.5 Bac à légumes à humidité contrôlée (EverFresh+)

#### (Facultatif)

Grâce au bac à légumes à humidité contrôlée, les légumes et les fruits peuvent être conservés plus longtemps dans un environnement aux conditions d'humidité idéales. Grâce au système de réglage de l'humidité avec 3 options devant votre bac à légumes, vous pouvez contrôler l'humidité à l'intérieur du compartiment en fonction des aliments que vous stockez. Nous vous recommandons de stocker vos aliments en sélectionnant l'option légumes lorsque vous stockez des légumes uniquement, l'option fruits lorsque vous stockez des fruits uniquement et l'option mixte lorsque vous stockez des aliments mélangés.

Nous recommandons de ne pas stocker les légumes et les fruits dans des sacs afin d'améliorer la durée de conservation des aliments et de mieux profiter du système de contrôle de l'humidité. En les laissant dans des sacs en plastique, les légumes pourrissent en peu de temps. Nous recommandons de ne pas conserver les concombres et les brocolis, en particulier, dans des sacs fermés. Dans les situations où le contact avec d'autres légumes n'est pas privilégié, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui présente un certain niveau de porosité en termes d'hygiène.

Lorsque vous placez les légumes, placez les légumes lourds et durs en bas et les légumes légers et tendres en haut, en tenant compte du poids spécifique des légumes.

Il ne faut pas mettre les fruits qui ont une forte production de gaz d'éthylène comme la poire, l'abricot, la pêche et surtout la pomme dans le même bac à légumes avec d'autres fruits et légumes. Le gaz d'éthylène qui sort de ces fruits pourrait faire mûrir plus rapidement d'autres légumes et fruits et les faire pourrir dans un laps de temps plus court.

### 6.6 Lumière bleue/HarvestFresh (Facultatif)

#### Voyant lumineux bleu,

Les légumes et les fruits conservés dans des bacs à légumes éclairés par une lumière bleue continuent à effectuer la photosynthèse et à conserver leur taux de vitamine C grâce à l'effet de la longueur d'onde de la lumière bleue.

#### Pour HarvestFresh,

Les légumes et les fruits conservés dans des bacs à légumes éclairés par la technologie HarvestFresh conservent leurs niveaux de vitamines (vitamines A et C) plus longtemps grâce aux cycles de lumières bleues, vertes, rouges et sombres qui simulent le cycle de la journée.

Lorsque la porte de votre réfrigérateur est ouverte pendant la période d'obscurité de la technologie HarvestFresh, votre réfrigérateur le détecte automatiquement et allume le bac à légumes avec l'une des lumières bleues, vertes ou rouges respectivement pour votre confort. La période d'obscurité se poursuit lorsque vous fermez la porte de votre réfrigérateur afin qu'elle représente la période de nuit du cycle de jour.

## Utilisation de l'appareil

### 6.7 Utilisation de la fontaine à eau (Cette caractéristique est en option)

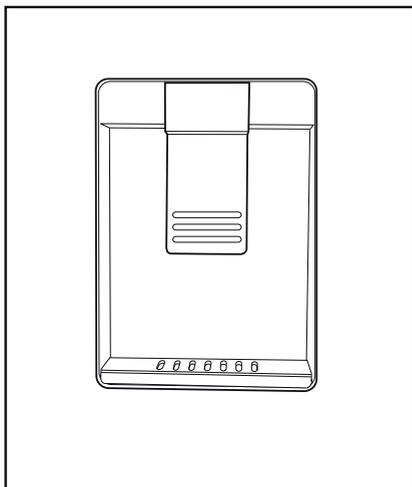


Les premiers verres d'eau obtenus du distributeur d'eau doivent normalement être chauds.



Lorsque le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue durée, il faut verser les premiers verres d'eau qu'il produit afin d'obtenir de l'eau propre.

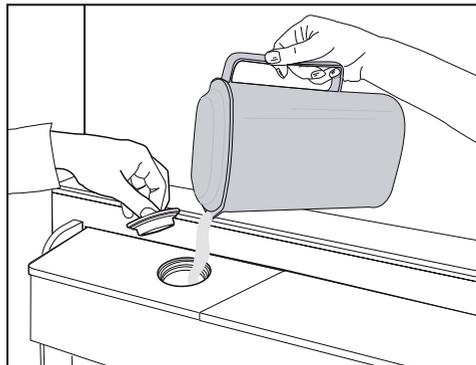
1. Poussez le bras de la fontaine à eau avec votre verre. Il serait plus facile de pousser le bras avec la main si vous utilisez un verre en plastique souple.
2. Relâchez le bras après avoir rempli votre verre d'eau comme vous le souhaitez.



La quantité d'eau qui s'écoule de la fontaine dépend de la pression que vous exercez sur le bras. Relâchez légèrement la pression sur le bras lorsque le niveau d'eau dans votre verre/récipient augmente pour éviter le débordement. L'eau s'égoutte si vous appuyez légèrement sur le bras ; c'est normal et ce n'est pas un dysfonctionnement.

### 6.8 Remplir le réservoir de la fontaine d'eau

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau comme indiqué sur la figure. Remplissez-le d'eau pure et potable. Remplacez le couvercle.



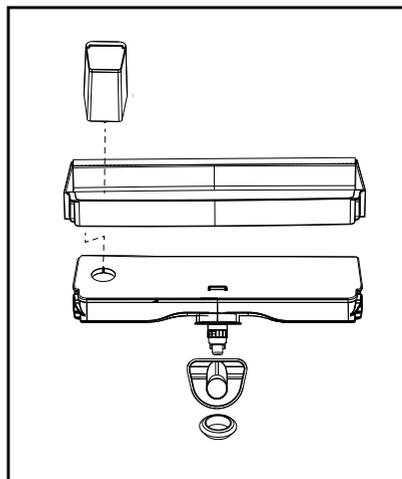
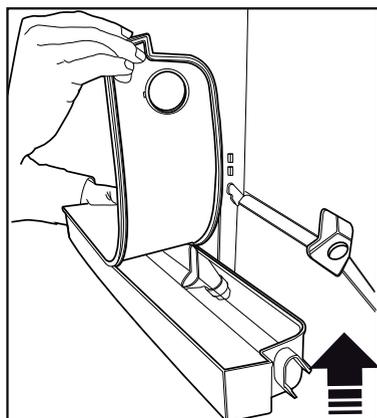
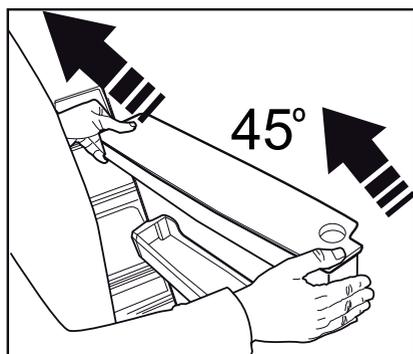
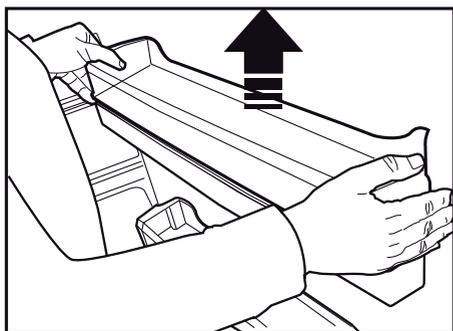
### 6.9 Nettoyage du réservoir d'eau

Retirez le réservoir d'eau à l'intérieur du balconnet. Dégagez-le en tenant les deux côtés du balconnet.

Tenez les deux côtés du réservoir et tirez-le dans un angle de 45 °.

Retirez le couvercle du réservoir et nettoyez-le.

## Utilisation de l'appareil



Ne remplissez pas le réservoir d'eau de jus de fruits, de boissons gazeuses, de boissons alcoolisées ou tout autre liquide inapproprié à l'utilisation du distributeur d'eau. L'utilisation de tels liquides pourrait causer un dysfonctionnement ou des dommages irréparables dans le distributeur. Cette utilisation du distributeur n'est pas couverte par la garantie. Certains produits chimiques et additifs contenus dans les boissons/liquides pourraient causer des dommages matériels au distributeur d'eau.



Il ne faut pas laver les composants du réservoir et du distributeur d'eau au lave-vaisselle.



Les composants du réservoir d'eau et du distributeur d'eau ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

### 6.10 Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique)

**(Cette caractéristique est en option)**

« Le compartiment des produits laitiers (entrepôt frigorifique) » fournit une température plus basse que celle du compartiment réfrigérateur. Utilisez ce compartiment pour conserver les charcuteries (salami, saucisses, produits laitiers, etc.) qui nécessitent une température de conservation plus basse ou des produits à base de viande, de poulet ou de poisson destinés à une consommation immédiate. Ne conservez pas les fruits et les légumes dans ce compartiment.

### 6.11 Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver la fraîcheur des bacs à légumes en préservant l'humidité. À cette fin, la circulation générale de l'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits et les légumes dans ce compartiment. Gardez les bacs à légumes et les fruits à feuilles vertes séparément pour prolonger leur vie.

### 6.12 Ioniseur

**(Cette caractéristique est en option)**

Le système d'ioniseur dans le conduit d'air du compartiment réfrigérateur sert à ioniser l'air. L'émission d'ions négatifs élimine les bactéries et les autres molécules à l'origine des odeurs contenus dans l'air.

### 6.13 Filtre anti-odeurs

**(Cette caractéristique est en option)**

Le filtre anti-odeurs du conduit d'air du compartiment réfrigérateur empêchera la formation d'odeurs indésirables.

### 6.14 Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons

**(Cette caractéristique est en option)**

Remplissez la machine à glaçons d'eau et mettez-la en place. Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Ne retirez pas la machine pour récupérer les glaçons.

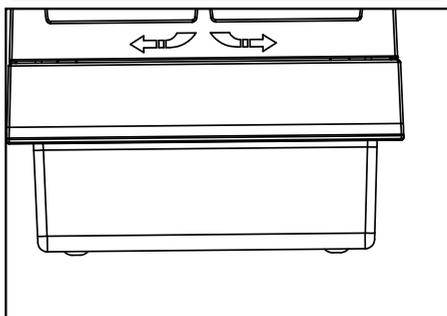
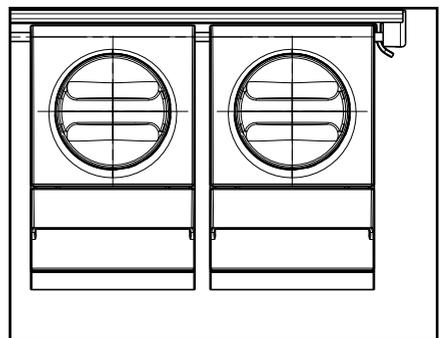
Tournez le bouton du compartiment à glace vers la droite à 90 ° ; les glaçons se déversent dans le bac du dessous. Vous pourrez ensuite retirer ce bac et servir les glaçons.



Le bac à glaçons sert uniquement à conserver les glaçons. Ne le remplissez pas d'eau. Si vous le faites, il pourrait se briser.



Dans les produits équipés d'une machine à glace automatique, vous pouvez entendre un bruit lorsque vous versez la glace. Ce son est normal et n'est pas un signe d'échec.



## Utilisation de l'appareil

### 6.15 Congélation des aliments frais

- Pour conserver la qualité des aliments, les denrées placées dans le compartiment congélateur doivent être congelées le plus rapidement possible, à l'aide de la fonction de congélation rapide.
- Pour congeler une grande quantité d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide et patientez pendant 24 heures avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.
- Le fait de congeler les denrées à l'état frais prolongera la durée de conservation dans le compartiment congélateur.
- Emballez les aliments dans des emballages sous vide et scellez-les correctement.
- Assurez-vous que les aliments sont emballés avant de les placer dans le congélateur. Utilisez

des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique ou du matériel d'emballage similaire au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.

- Marquez chaque emballage en y écrivant la date avant de le placer au congélateur. Cela vous permettra de déterminer la fraîcheur de chaque paquet lors des ouvertures du congélateur. Mettez les aliments les plus anciens à l'avant pour vous assurer qu'ils sont utilisés en premier.
- Les aliments congelés doivent être utilisés immédiatement après le dégivrage et ne doivent pas être congelés à nouveau.
- Ne retirez pas de grandes quantités d'aliments au même moment.

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Descriptions
-18 °C	4°C	Ce réglage est celui qui est recommandé par défaut.
-20, -22 ou -24 °C	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Appuyez sur la fonction congélation rapide et patientez pendant 24 heures avant de placer les aliments dans le compartiment congélateur ; l'appareil réinitialisera les réglages précédents à la fin du processus.
Inférieure ou égale à -18 °C	2°C	Utilisez ces paramètres si à votre avis le compartiment réfrigérateur n'est pas assez froid en raison de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte.

### 6.16 Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à -18 °C minimum.

1. Placez les aliments dans le congélateur le plus rapidement possible pour éviter leur dégivrage.
2. Avant de les faire dégivrer, vérifiez la « date d'expiration » sur l'emballage pour vous assurer de l'état des aliments.
3. Assurez-vous que l'emballage de l'aliment n'est pas endommagé.

### 6.17 Informations relatives au congélateur

Selon la norme CEI 62552, le congélateur doit être doté d'une capacité de congélation des aliments de 4,5 kg à une température inférieure ou égale à -18 °C en 24 heures pour chaque 100 litres du volume du compartiment congélateur. Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à -18 °C. Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à 18 °C).

## Utilisation de l'appareil

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrez l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés et placez-les dans le réfrigérateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Leur congélation entraîne une réduction de leur valeur nutritionnelle et de leur qualité ; ils pourraient aussi bien s'abîmer, ce qui serait néfaste pour la santé.

### 6.18 Disposition des aliments

Balconnets du compartiment congélateur	Les aliments congelés incluent notamment la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.
Balconnets du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles)
Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou des boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment des aliments frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

### 6.19 Alerte de porte ouverte

#### (Cette caractéristique est en option)

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant 1,5 minute. Le signal sonore s'arrête à la fermeture de la porte ou lorsqu'on appuie sur bouton de l'écran (si disponible).

### 6.20 Lampe d'éclairage

L'éclairage intérieur utilise une lampe de type DEL. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.

La ou les lampes utilisées dans cet appareil ne peuvent pas être utilisées pour l'éclairage de la maison. L'objectif de cette lampe est d'aider l'utilisateur à placer les aliments dans le réfrigérateur/congélateur de manière sûre et confortable.

## 7 Entretien et nettoyage



**AVERTISSEMENT :** Lisez d'abord la section "Instructions de sécurité" !.



**AVERTISSEMENT :** Débranchez l'appareil avant le nettoyage.

- N'utilisez pas des objets pointus ou des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil. Il ne faut pas utiliser de matériaux tels que des produits d'entretien ménager, du savon, des détergents, du gaz, de l'essence, de l'alcool, de la cire, etc.
- La poussière doit être enlevée de la grille de ventilation située à l'arrière du produit au moins une fois par an (sans ouvrir le couvercle). Le nettoyage doit être effectué à l'aide d'un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Retirez tout le contenu pour enlever la porte et les supports de carrosserie. Retirez les supports de porte en les soulevant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants et abrasifs, de savon, de produits d'entretien ménager, de détergents, de gaz, d'essence, de vernis et de substances similaires pour empêcher la déformation de la pièce en plastique et l'élimination des empreintes sur la pièce. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon doux pour le nettoyage, puis séchez-le.
- Sur les produits sans fonction « No-Frost », des gouttelettes d'eau et un givre pouvant

atteindre l'épaisseur d'un doigt peuvent se former sur la paroi arrière du compartiment congélateur. Ne nettoyez pas et n'appliquez jamais d'huiles ou de produits similaires.

- Utilisez un chiffon en microfibrilles légèrement humidifié pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de vêtements de nettoyage peuvent provoquer des éraflures.
- Afin de nettoyer tous les composants amovibles pendant le nettoyage de la surface intérieure du produit, il faut laver ces composants avec une solution douce composée de savon, d'eau et de carbonate. Lavez et séchez soigneusement. Évitez le contact de l'eau avec les composants d'éclairage et le panneau de contrôle.



### **ATTENTION :**

N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ni de produits nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

### **7.1 Surfaces extérieures en acier inoxydable**

Utilisez un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir, essuyez doucement la surface avec un chiffon en microfibrilles humidifié à l'eau et utilisez une peau de chamois sèche. Suivez toujours les veines de l'acier inoxydable.

### **7.2 Nettoyage des produits avec des portes en verre**

Enlevez le film de protection des lunettes. Il y a un revêtement sur la surface des verres. Ce revêtement minimise la formation de taches et permet de nettoyer facilement les taches et les salissures qui se sont formées. Le verre qui n'est pas protégé par un revêtement peut être exposé à une liaison permanente de contaminants organiques ou inorganiques, à base d'air et d'eau, tels que le calcaire, les sels minéraux, les hydrocarbures imbrûlés, les oxydes métalliques et les silicones, qui provoquent facilement des taches et des dommages physiques en peu de

## 7 Entretien et nettoyage

temps. Garder les verres propres devient très difficile, voire impossible, malgré le fait qu'ils soient nettoyés régulièrement. En conséquence, la transparence et l'apparence du verre se détériorent. Les méthodes et agents de nettoyage durs et abrasifs augmentent encore ces défauts et accélèrent le processus de détérioration.

Pour les processus de nettoyage de routine, \*des produits de nettoyage non alcalins et non corrosifs à base d'eau doivent être utilisés.

Afin de prolonger la durée de vie de ce revêtement, les substances alcalines et corrosives ne doivent pas être utilisées lors du nettoyage.

Un procédé de trempage est appliqué pour augmenter la résistance de ces verres aux chocs et à la casse.

En guise de précaution supplémentaire, un film de sécurité a été appliqué sur la surface arrière de ces lunettes pour éviter de nuire à l'environnement en cas de bris.

### 7.3 Prévention des odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant, la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent se proliférer dans des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.



Le thé est l'un des désodorisants les plus efficaces. Placez la pulpe du thé infusé dans le produit à l'intérieur d'un récipient ouvert et retirez-la au plus tard au bout de 12 heures. Une fois que la pulpe de thé a été conservée dans le produit pendant plus de 12 heures, les organismes à l'origine de l'odeur s'y accumulent et peuvent être à l'origine de l'odeur elle-même.

### 7.4 Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

## 8 Dépannage

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La fiche électrique n'est pas correctement insérée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez les fusibles.

### **Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte a été ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. >>> Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé sur une température très froide
- . >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- Le dégivrage est actif. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de la température est incorrect. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Absence d'énergie électrique. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

### **Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.**

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

## Dépannage

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est peut-être trop élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées. C'est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- Il est possible que la porte du congélateur soit entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont complètement fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et attendez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du congélateur peut être sale, usé, cassé, ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité. Si le joint du congélateur est endommagé ou arraché, l'appareil prendra plus longtemps à conserver la température actuelle.

### **La température du congélateur est très basse, alors que celle du réfrigérateur est appropriée.**

- La température du compartiment congélateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

### **La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

### **Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.**

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

### **La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a une incidence sur la température du compartiment congélateur. Attendez jusqu'à ce que la température des pièces correspondantes atteigne le niveau d'efficacité requis en changeant la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> Cela est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.

### **En cas de vibrations ou de bruits.**

## Dépannage

- Le sol n'est pas assez solide et durable.  
>>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Assurez-vous également que le sol est assez solide pour supporter l'appareil.
- Les éléments placés sur l'appareil peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tous les éléments placés sur l'appareil.

### **L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.**

- Les principes de fonctionnement de l'appareil impliquent des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **L'appareil émet un sifflement.**

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Il y a de la condensation sur les parois internes de l'appareil.**

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

### **Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.**

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

### **Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.**

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement.  
>>> Nettoyez régulièrement l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine des mauvaises odeurs.  
>>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent se proliférer dans des récipients non fermés et causer des mauvaises odeurs.
- Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

### **La porte ne se ferme pas.**

- Les paquets d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les supports afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas assez solide et durable.  
>>> Assurez-vous que le sol soit assez solide pour supporter l'appareil.

### **Le bac à légumes est bloqué.**

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du bac. >>> Reclasser les aliments dans le bac.

### **En cas de présence d'une surface chaude sur le produit,**

- Une température élevée peut être observée entre deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la zone du grill arrière lorsque votre produit est utilisé. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien !

### **Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.**

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



**AVERTISSEMENT** : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

## **CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ / AVERTISSEMENT**

Il est possible de remédier à certaines défaillances (simples) de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'il y ait de problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Dès lors, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, les réparations doivent être adressées à des réparateurs professionnels agréés afin d'éviter les problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est un réparateur professionnel à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE.

**Par contre, tel que mentionné dans le manuel d'utilisation/carte de garantie, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre revendeur agréé peut fournir un service dans le cadre des conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées Beko par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par ) annuleront la garantie.**

### **Auto-réparation**

L'utilisateur final peut lui-même réparer les pièces de rechange ci-après : poignées de porte, charnières de porte, plateaux, paniers et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible à l'adresse [support.beko.com](http://support.beko.com) au 1er mars 2021).

En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, l'autoréparation mentionnée doit être effectuée en suivant les instructions du manuel d'utilisation pour l'autoréparation ou qui sont disponibles dans [support.beko.com](http://support.beko.com) Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de tenter toute autoréparation.

Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour les pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'autoréparation ou qui sont disponibles dans support.beko.com, pourrait donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Beko, et annulera la garantie du produit.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, en s'adressant dans ce cas à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves.

Sans être exhaustives, les réparations suivantes par exemple doivent être effectuées par des personnes qualifiées : les réparateurs professionnels ou les réparateurs professionnels agréés : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère, carte de convertisseur, carte d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans.

Pendant cette période, des pièces de rechange originales seront disponibles pour faire fonctionner correctement le réfrigérateur.

La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois.

Cet appareil est doté d'une source d'éclairage de classe énergétique "G".

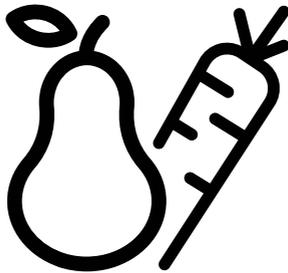
Seuls des réparateurs qualifiés sont autorisés à procéder au remplacement de la source d'éclairage de cet appareil.



# beko

## Frigider

Manual de instrucțiuni



GN163241DXBRN

CE

/RO

58 6603 0000/AF 2/2 RO



HĂRTIE RECICLATĂ ȘI  
RECICLABILĂ